


# PRESENCIA






AÑO XII — Nº 2.208 — LA PAZ, (BOLIVIA) LUNES 17 DE AGOSTO DE 1964 — EDICION DE 8 PAGS. — $b. 050.—

# EMOCION Y POCO FUTBOL EN EL CLASICO: 0-0

## Bolívar cumplió con su propósito de obstruir el juego de The Strongest

Por Mario E. Maldonado V.

Un partido de emoción pero poco fútbol fue el "clásico" protagonizado por Bolívar y The Strongest que terminó empatado sin apertura de marcador. En general, el partido fue desordenado, aunque intensamente disputado. Los "celestes" estuvieron más cerca de la victoria debido, sobre todo, a las mayores posibilidades que tuvieron frente al arco rival, gracias a una acción más penetrante de su vanguardia.

POCO FUTBOL

Desde la iniciación del encuentro, el equipo de Bolívar compensó la diferencia técnica de su rival con una acción más penetrante. En base a contragolpes veloces llegó con mucho peligro al arco de Solíz. Costa que se constituyó en el plenamente su propósito. Frenó a su rival y no permitió que armara sus líneas y menos que pudiera jugar el fútbol que practica. En esas circunstancias, el equipo "atigrado" hizo muy poco en favor del espectáculo.

BOLIVAR MAS PENETRANTE

En casi todo el encuentro, Bolívar lució una delantera más penetrante. En base a controgolpes veloces llegó con mucho peligro al arco de Solíz. Costa, pero se constituyó en el mejor atacante de la "academia", y Gámez, muy empeñoso perdieron oportunidades francas para concretar, unas veces por apresuramiento y otras por falta de precisión. En los "atigrados", el quinteto ofensivo nunca se llegó a complementar del todo. En la mayor parte del encuentro, se buscó a Bonnano para que definiera las jugadas y el argentino no estuvo en una tarde feliz, con un Méndez Paiva que obstaculizó su labor permanentemente.

En medio campo fue controlado por The Strongest, merced a una mejor producción de Ramírez y Rolando Vargas. En Bolívar, Villegas y Wills no pudieron complementarse adecuadamente y actuaron, en casi todo el primer tiempo, en una labor más defensiva, en contraposición con la segunda etapa donde se arriesgaron más.

SOLO EMOCION

La emoción fue la tónica principal del encuentro, registrada como consecuencia de las jugadas de riesgo que se prodigaron en uno y otro arco. Soliz y Verduguez tuvieron abundante trabajo. El golero bolivarista lució seguridad y detuvo dos pelotas de sumo riesgo. Soliz también tuvo que esforzarse ante los remates de la vanguardia de Bolívar.

RESUMEN

El empate de ayer significa un triunfo moral para los bolivaristas y así lo entendieron jugadores, dirigentes e hinchas. Los hombres de la "academia" se prodigaron intensamente en el campo de juego. Su esfuerzo se premió con el empate. La defensa lució mayor seguridad que en otros encuentros y la delantera también insinuó que puede jugar más. La línea de volantes necesita ajustes. Villarroel puede significar una solución a ese sector.

The Strongest no cumplió como puede el conjunto. Sus hombres no supieron sobreponerse al rival ni imponer el juego más acoplado y definido que tiene el conjunto. Para terminar, el clásico mostró muy poco fútbol y muchas ganas en los hombres de Bolívar.

...BERO Y MENDEZ PAIVA se esfuerzan por despejar una pelota a pesar de la acción de Ramírez y otro jugador "atigrado". Poco fútbol hubo en el encuentro "clásico" jugado ayer en el Estadio Hernando Siles y que terminó empatado sin goles.



ESTA ESCENA se produjo en la primera etapa y fue una de las oportunidades más francas que tuvo The Strongest para concretar en gol. Verduguez salió en falso en un tiro enviado desde la derecha y Luis logró conjurar el peligro esforzándose Ramírez, Moreno y Vargas observan la pelota mientras que Méndez Paiva está fuera de acción.



OTRA VEZ POR EL AIRE.— Villegas y Méndez Paiva conjuran otra situación de riesgo para la "academia" obstaculizando la labor de Ramírez que en muchas oportunidades se fue adelante para reforzar la acción de su delantera. Bonnano observa la acción.

## POSICIONES DE PRIMERA "A"

| | EQUIPOS | Pj. | Pg. | Pe. | Pp. | Gf. | Gc. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | The Strongest | 5 | 3 | 2 | 0 | 13 | 3 | 8 |
| 2º | Unión Maestranza | 4 | 3 | 1 | 0 | 9 | 5 | 7 |
| 3º | 31 de Octubre | 4 | 2 | 1 | 1 | 10 | 7 | 5 |
| 3º | Municipal | 4 | 2 | 1 | 1 | 10 | 8 | 5 |
| 5º | Always Ready | 5 | 2 | 0 | 3 | 16 | 12 | 4 |
| 6º | Bolívar | 5 | 1 | 1 | 3 | 6 | 9 | 3 |
| 7º | Chaco Petrolero | 4 | 1 | 0 | 3 | 3 | 6 | 2 |
| 7º | Universitario | 5 | 1 | 0 | 4 | 5 | 11 | 2 |

La próxima fecha: Chaco Petrolero vs. 31 de Octubre. Unión Maestranza vs. Municipal.

## SINTESIS DE LA JORNADA

Estadio "Hernando Siles". Novena fecha del torneo profesional de Primera "A". Recaudación de 63.613 pesos bolivianos por la venta de 12.461 entradas.

TORNEO DE RESERVA:

MUNICIPAL .. 7 CHACO PETROLERO .. 0

PRIMERA "A"

UNIVERSITARIO .. 1 ALWAYS READY .. 0

Arbitro: Tomás Antruejo. Jueces de línea: Oscar Ortubé y Gabino Guibarra. Universitario (1). Efraín Velásquez; Ledezma, Herbas y Vargas; Pabón y Villarroel; Barboza; Quiroga, Cardona, Zegarra y Montenegro.

Always Ready (0). Cobo; Trujillo, Tapia y Corrales; Muzio y Soria; Cortés, Fernández, Bustillos, Di Meglio y Brown.

GOLES: Montenegro 13' del P.T.

BOLIVAR .. 0 THE STRONGEST .. 0

Arbitro: Walter Musto. Linesmen: Jaime Flores y Luis Arenas. Bolívar (0). Verduguez; Luis, Méndez Paiva y Rivero; Wills y Villegas, Quevedo, Coronel, Gámez, Costa y Santiváñez.

The Strongest (0). Solíz; Pacheco, Di Lorenzo y Gutiérrez; Ramírez y Rolando Vargas; Cárdenas, Morales, Bonanno, Moreno y Arteaga. Alternó: Dueñas.

## Algarabía en los camarines de la "U" por triunfo sobre el C.A.R.

...primera vez, los camarines de Universitario tenían ambiente de fiesta por la victoria alcanzada al cabo de nueve fechas del ... de Primera "A". Dirigentes e hinchas se colocaron en fila para felicitar a cada jugador por el triunfo conseguido. Julio ...relli, director técnico del plantel "azul", dijo: "la ausencia de Gámez fue sentida, ya que este jugador nos hizo falta en la delantera. Se ganó con dificultad, a pesar de las oportunidades y teniendo en contra la enfermedad de Cardona que tuvo que actuar en ese estado".

Ledezma, declaró: "El triunfo fue merecido, aunque laborioso". Villarroel: "La delantera trabajó con más orden y de esta forma nuestra defensa actuó más tranquila. El triunfo fue justo". Micro Quiroga, dijo: "Estoy desconforme con mi rendimiento, pero en general todo el equipo espera seguir dando satisfacciones a la hinchada". "Pichón" Herbas, tomando una gaseosa nos dijo: "Tuvimos bastante suerte con el resultado. En este equipo hay juventud y eso es lo importante para las victorias". El guardameta que conversaba con Jorge Bollmann dijo: "Por lo expuesto en la cancha merecíamos un gol más".

ALWAYS

Los jugadores "millonarios" reflejaban a través de sus rostros la tristeza por el resultado que para algunos de ellos fue injusto. Reconocieron haber cometido errores pero también indicaron que la Universidad ganó por la suerte.

Mario Di Meglio, tranquilo aunque desalentado por el resultado declaró: "El partido fue bueno. En la segunda etapa tuvimos oportunidades que las erramos y otras que las desperdiciamos". Cobo, el arquero internacional dijo: "El partido se gana con goles. No hubo en el equipo por la mala suerte y por la cerada defensa de Universidad".

...ESUS HERBAS dio confianza a la defensa del conjunto "unive...sitario" y cumplió bien en su debut. Anuló por completo a Di Meglio que estuvo desconocido.

### CACHIN DIAZ Y SU ARRIBO A LA PAZ

De acuerdo al último cable enviado por Cachín Díaz, su llegada a nuestra ciudad se producirá mañana en el vuelo del LAB, siempre que no haya tenido complicaciones en Buenos Aires, lugar de donde partirá con su manager Juan Gonzales.

### REUNION DE VOLLEY

En su local del Coliseo mañana se reunirá la Asociación Departamental de Volibol con el objeto de considerar importantes asuntos.

## LA "U" JUGO MAS QUE ALWAYS Y GANO MERECIDAMENTE: 1-0

VERDUGUEZ cumplió ayer buena labor. En el grabado, en una riesgosa intervención detiene la pelota anulando la acción de Bonnano. Luis salta para no lesionar a su compañero.

Venciendo a Always Ready por la mínima diferencia, Universitario logró su primera victoria del torneo de Primera "A". El conjunto de la "U" tuvo un accionar muy diferente al de sus últimos compromisos y a momentos asomó un conjunto bien ensamblado, frente a un Always Ready que no pudo hacer pie en ningún momento. En general el encuentro fue regular en el aspecto técnico, y los hombres del conjunto vencedor llevaron la mejor parte.

### MONTENEGRO CONSIGUIO EL GOL

UNIVERSITARIO

Las inclusiones de Herbas en la defensa y Quiroga en la vanguardia, dieron otra fisonomía al conjunto de la "U". Se sumó a ello la acción batalladora de los demás integrantes del team "azul". Quiroga y Pabón se complementaron muy bien en el medio campo generando juego para una vanguardia que se movió resueltamente en base a velocidad y toques. La defensa mostró solidez, aunque a momentos no actuó con la serenidad necesaria.

ALWAYS READY

La ausencia de Dominguez volvió a gravitar en la acción de la vanguardia "millonaria" que no pudo ordenar ni complementar su juego a lo largo de los 90 minutos. Di Meglio estuvo desconocido en su función de punta de lanza y los restantes integrantes de la delantera mostraron muy poca habilidad para ingresar al área rival. La defensa cumplió hasta donde pudo, pero faltó la coordinación necesaria con la acción del ataque debido a que en el medio campo fracasó la acción de unos volantes que pudieran realizar eso trabajo.

EL PARTIDO

La mayor parte de los primeros cuarenticinco minutos tuvo como característica principal un juego desordenado. Desde el comienzo, Universitario mostró mayor predisposición en sus hombres y ensayó insistentes cargas que exigieron a fondo al golero Cobo. Di Meglio no pudo superar la marcación de Jesús Herbas y ahí terminaron las posibilidades del ataque de la "banda roja".

(Pasa a la pág. 8)



GRISELDO COBO pasó por situaciones de mucho riesgo para conjurar la acción de los delanteros de Universitario que lucieron mucha penetración. Cardona cabecea una pelota que apenas saldrá desviada, mientras Muzio observa la acción.

## LOS JUGADORES DE BOLIVAR DEDICARON EL PARTIDO AL MAESTRO V. A. UGARTE

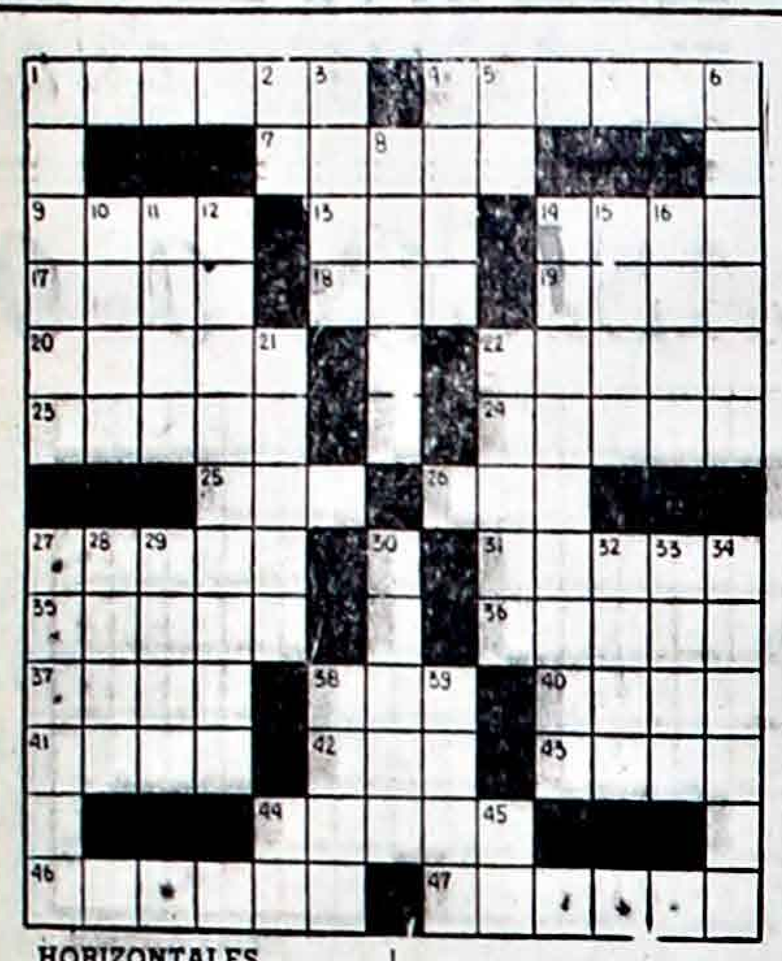
Mientras dirigentes, jugadores e hinchas de Bolívar se confundían en abrazos y vítores por el empate ante Strongest, en uno de los banquillos del camarín estaba una de sus mejores figuras, Víctor Agustín Ugarte, que en esos momentos lloraba de emoción y además lamentaba no haber jugado. Esa su tristeza fue calmada cuando los muchachos le indicaron que el triunfo estaba dedicado a él. R. Wills nos declaró lo siguiente: "El resultado es justo. Las defensas predominaron sobre los ataques". Gámez: "las palabras de aliento de Ugarte nos sirvió de aliciente para empatar un match ante un difícil rival" Verduguez: "El equipo viene mejorando paulatinamente". Jorge Noda, dirigente, declaró: "Merecíamos ganar. La garra fue superior ante un rival que no pudo escapar a la persistente presión".

STRONGEST

Absoluto mutismo presentaba el camarín de los "atigrados" cuando nuestro reportero ingresó a registrar declaraciones:

Rolando Vargas, no quiso declarar y pidió a Max Ramírez que nos dijiera algo sobre el match; este con atención dijo: "Lo siento por la hinchada pero los dos equipos tuvimos las mismas virtudes y los mismos defectos". Di Lorenzo, figura en la defensa declaró: "El score fue justo. Este partido siempre es difícil para ambos rivales". No estaba en el camarín ningún personero de la Comisión Técnica de Strongest, ya que solamente había dos personas allegadas al club. Los restantes jugadores no quisieron hacer comentario alguno sobre el partido y solamente atinaron a cambiarse de vestimenta.

# BOLIVIOGRAMA



**HORIZONTALES**

1.—Apellido del volante cruceño que, en fecha 9 del actual, ganó la carrera automovilística que auspicia el Sindicato de Chóferes San Cristóbal, categoría especial, y que se cumplió en la ciudad de Oruro.
4.—Provincia del Departamento de Oruro.
7.—Apellido del golfer nacional que, en el último certamen, retuvo su título de campeón nacional de golf.
9.—Siglas del Servicio Informativo de los Estados Unidos.
13.—Artículo determinado, plural.
14.—Prefijo que denota medio o casi.
17.—Nombre de pila del Vice-Presidente de la Nación, que ha declarado su decisión de viajar a San Ignacio, para establecer la verdad de lo que allí sucede con los guerrilleros.
18.—Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina el ángulo formado por el plano vertical de un astro con el meridiano de un lugar.
19.—Concejal.
20.—Reparte, distribuye bienes o caudales.
22.—Inunde, ahogue a uno sumergiéndole en el agua.
23.—Interjección familiar usada como salutación.
24.—Que gozan de perfecta salud.
25.—Igualdad en la superficie o altura de las cosas.
26.—Siglas de una agrupación obrera departamental.
27.—Guardavalas del equipo de foot-ball de Primear A del Club The Strongest, de la ciudad de La Paz.
31.—Provincia del Departamento del Beni.
35.—Persona a la que se ama.
36.—Departamento de Bolivia que, según datos publicados por la Dirección Gral. de Estadística, tiene una superficie de 53.588 Kms. cuadrados.
37.—Famoso compositor e intérprete musical boliviano.
38.—Metal precioso.
40.—Las cuatro últimas letras de la palabra con que se denomina el contenido literal de un escrito.
41.—Labrad la tierra.
42.—Planta ampelidea cuyo fruto es la uva.
43.—Que no tiene sal, o tiene poca.
44.—Valiente e intrépido aviador boliviano que, en fecha 12 del actual, se ha recordado un aniversario más de su muerte.
46.—Nombre de pila del actual Ministro de Trabajo.
47.—Departamento de Bolivia, a cuyo himno pertenece la siguiente estrofa: "De los héroes del quince de abril" "tremolamos el bello pendón". "y llevamos la noble divisa:" "Patria, Ley, Libertad, Religión".

**VERTICALES**

1.—Río del Departamento del Beni, es afluente del río Mamoré.
2.—Eduardo Cordero.
3.—Arbol perteneciente a la familia de las malváceas, su fruto empléase como nutritivo y tónico.
4.—Guardavallas del equipo de foot-ball de primera división del Club Aurora, de la ciudad de Cochabamba. (Inv.).
5.—Símbolo químico del boro
6.—Provincia del Departamento de Tarija.
8.—Río cercano a la ciudad de Cochabamba.
10.—Del verbo ser.
11.—Las cuatro primeras letras de la palabra con que se denomina lo que no debe o no puede olvidarse.
12.—Premio que por cuarto año consecutivo ha recibido Transportes Aéreos Militares.
14.—Llámanse así los integrantes de una de las Cámaras Legislativas.
15.—Paraíso terrenal.
16.—Parte interior y blanda del pan.
21.—Pala metálica cuadrangular, sujeta en ángulo agudo a un mango, que sirve para cavar. (Inv.).
22.—Señal o indicio de algo.
27.—Población del Departamento de Cochabamba donde, el 22 de enero de 1848 nació el Dr. Eliodoro Villazón.
28.—Nombre de varón.
29.—Minerales en fusión que arrojan los volcanes.
30.—Las cinco primeras letras del nombre de la capital de la provincia Loayza, del Departamento de La Paz.
32.—Elevada montaña del Departamento de Cochabamba.
33.—Zaguero del equipo de foot ball de Primera "A" del Club Universitario, de la ciudad de La Paz.
34.—Población del Departamento de La Paz que fue cercada por Andrés Tupac Amaru con 14.000 indios y, represando las aguas del Illampu, las soltó sobre el pueblo.
38.—De forma de óvalo.
39.—Que se toma o se comprende entera y cabalmente. (Inv.).
44.—Repetido, llámase así al padre.
45.—Símbolo químico del sodio.

(SOLUCION AL ANTERIOR BOLIVIOGRAMA)







# CONCEPCION ARENAL, PRECURSORA ESPAÑOLA DE LA CIENCIA MODERNA DE LA PENOLOGIA

(Conclusión)

En la casona de sus mayores pasará una larga temporada atendiendo a la anciana en sus últimos días y dedicada al estudio y la meditación. Cuando regresa a Madrid después del fallecimiento de la abuela lleva consigo, además de una firme resolución, los medios económicos de ponerla en práctica. Ha heredado, como mayorazga, el solar de los Arenal y podrá disponer de sus rentas. Su hermana ya está casada. Ya no tiene obstáculos que se opongan a su vocación; estudiará, en la Universidad la carrera de abogado.

En el mes de octubre de 1841 se matricula en la Universidad de Madrid un joven de poco más de 20 años de regular estatura, finos modales y fisonomía inteligente. Su rostro es ovalado, blanco el cutis despejadísima la frente y ojos verdeazules de extraordinaria profundidad. El estudiante se concentra en las clases y se queda solo en los pasillos; una muralla intangible lo aísla sin esfuerzo aparente, de los compañeros.

Un joven oficioso siguió un día al desconocido hasta su casa y, por comadres y porteras se enteró de todo. El digno mozo que no se presta a confianzas es una mujer y se llama Concepción Arenal.

Cuando al día siguiente entra el "estudiante misterioso" en la Universidad, escucha el grito acusador: ¡Es una mujer! Estalla el escándalo. Los estudiantes están divididos: unos la consideran moza desvergonzada mientras otros defienden a la dama que quiere instruirse. Una frase grosera llega a Concepción — ¡Es un marimacho!

Suena una bofetada. Concepción agradece con la mirada la defensa del joven que valientemente se pone a su lado. La oportuna entrada del Rector evita que el alboroto degenere en campaña. Su paladín toma la defensa. Concepción se limita a llorar. El Rector, comprensivo y liberal, mediante un breve examen a la joven, que lo deslumbra con la claridad de su talento y lo extenso de sus conocimientos, consiente en que la muchacha continúe asistiendo a las aulas vestida de hombre. Comprende que éste era el único medio de poder circular, sin ser molestada, una mujer sola en aquella época, por las calles de Madrid.

Pero ya no está sola Concepción. Aquel día sale a la calle acompañada de su defensor, Don Fernando García Carrasco, estudiante de último año de derecho, periodista, poeta, caballero y liberal. De ahora en adelante se verá juntos siempre a los dos jóvenes; a Concepción su disfraz le permite asistir a las tertulias literarias del Café del Iris y visitar los clubs políticos siempre acompañada de su prometido. Ella escribe versos románticos y publica su primera novela, "Historia de un Corazón".

En el año 1846 Don Fernando García Carrasco, en una reunión celebrada en los salones de los condes de Vigo, pide la mano de la señorita Concepción Arenal. La novia tiene 27 años. se ha ganado el respeto que merece por sus razonadas opiniones y ya nadie pone en duda su virtud.

Concepción vive plenamente su etapa de felicidad amorosa: ama y se siente amada; escribe y es la esposa de un escritor; disfruta el triunfo del ideal concebido por su mente y realizado por su voluntad; reunir la sabiduría y el amor.

Pero sólo un breve espacio de felicidad le concede la vida. Tiene una hija que muere de pocos meses. Una persecusión a los liberales la lleva al destierro acompañando a su marido. Los pantalones vuelven a brindarle el anonimato.

En 1851 García Carrasco está de nuevo en Madrid y Concepción da a luz un hijo. Sigue dedicada a la literatura, pero sus obras de este género pasan casi inadvertidas. Motivos de honda preocupación entristecen ahora a la escritora. Don Fernando, minada su salud por las privaciones del destierro, está tuberculoso. [illegible] la cama escribe Concepción. Cuando ya no puede abandonarla, [illegible] los artículos que él firma para "La Iberia". Llegan cartas felicitando al escritor cuyo estilo es ahora "menos brillante, pero más fuerte y valiente; el enfermo las entrega con triste emoción y satisfacción sincera a la autora; entretanto viene otro hijo.

A los 35 años de edad se queda viuda Concepción Arenal. Quiere seguir escribiendo para "La Iberia", pero el director se resiste a que aparezca en el diario una firma de mujer. Al fin, accede, pero cuando Concepción recibe su primera paga en lugar de dos onzas acostumbradas, el nuevo redactor sólo recibe una. La rebeldía sacude el estupor en que la sumiera la desgracia. Su mayorazgo de la montaña le sugiere la idea de abandonar el mundo. Concepción ha renunciado a la felicidad, a la política, a la literatura, al mundo y sus vanidades. Le quedan sus dos hijos y sus montañas. En el agreste paisaje grato a su espíritu encontrará su camino.

Después de tres largos años de reclusión y hondas meditaciones surge la pensadora la penalista, la reformadora social que había de dar gloria a su nombre y a su país. Así describe ella su resurrección espiritual: "Vivía en una aldea apartada del mundo por altas montañas; conversaba nada más que con algunos libros y en la mayor soledad de la inteligencia y sentimientos.

Un día, levantándose enérgicamente después de una caída, puso su espíritu en comunicación con otras almas y vio y afirmó que en alguna parte había criaturas que como ella pensaban y sentían. ¡Hermanos de inteligencia y de corazón a quienes amaría y de los que sería amada si llegasen a conocerse!"

Se resolvió la crisis de su espíritu; a la demencia y la desesperación siguen la paz de la renuncia, la resignación y la entrega de su poderosa personalidad al servicio de los demás, de quienes la necesitan, de los desamparados.

Inicia su apostolado visitando a las familias más pobres de la aldea, hace las camas de los enfermos, cuida de los niños desvalidos, consuela a los tristes, compra medicinas y prepara comidas apetitosas para los enfermos. Cuando sus recursos no alcanzan pide de puerta en puerta a los ricos. Luego, inspirada por su amigo del espíritu, el gran violinista Monasterio, funda en Austria la Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul.

Vende sus propiedades para asegurar la educación de sus hijos y decide trabajar para ganarse la vida. Se inicia presentando un ensayo a la Academia de Ciencias Políticas y morales sobre "La Beneficencia, la Filontropía y la Caridad" y gana el concurso.

El premio tiene consecuencias inmediatas. La Condesa de Espoz y Mina la llama a La Coruña. De la amistad y colaboración de estas dos damas saldrán grandes fundaciones benéfico-sociales. Pero antes de dejar la montaña escribe "El Visitador del Pobre", uno de sus mejores libros, guía de las Conferencias de San Vicente.

Se la nombra Visitadora de las Prisiones de Galicia en 1863. Visita en poco tiempo todas las cárceles de su jurisdicción, funda una sociedad de señoras para llevar consuelo a las reclusas y escribe "Cartas a los Delincuentes" y "El reo el pueblo y el verdugo". Funda una revista llamada "La Voz de la Caridad", apolítica, con fines benéficos y contenido social-cristiano desde la que denuncia al mundo las vergüenzas de la época. En La Coruña, funcionan ocho organizaciones de beneficencia alentadas por ella, y su obra abarca ya la órbita nacional.

Es llamada a formar parte de la comisión encargada de la reforma del Código penal; escribe los "Estudios Penitenciarios" y "El Visitador del Preso". Su pensamiento de penalista es genial y de honda raíz cristiana. Está fundado en el amor al delincuente, enfermo que necesita curación más bien que castigo. Concepción ha creado un ambiente social en favor del preso y organiza una campaña denunciando la vergüenza que es la cárcel del Saladero de Madrid Poco después el joven monarca Alfonso XII asiste a la colocación de la primera piedra de la Cárcel Modelo y su discurso está basado en el pensamiento de Concepción Arenal. El frontispicio de la nueva cárcel lleva grabadas en piedra palabras que compendian las doctrinas de la penalista: "ODIA AL DELITO Y COMPADECE AL DELINCUENTE".

En su ancianidad Concepción Arenal es una dama filantrópica y una ilustre pensadora conocida en el mundo entero a través de su intervención en todos los concursos penalistas europeos.

Organiza una empresa constructora de casas baratas para obreros, se ocupa de socialismo y de feninismo, dos ideas nuevas que ella trata con la originalidad que la caracteriza. No cree en la inferioridad orgánica de la mujer y estima que el estudio y el trabajo son medios útiles, honestos y necesarios para la mujer que no puede llenar su vida con el amor.

"Cread una nueva política que no combata más que un adversario, el egoísmo; que no se escuche más que un oráculo, el corazón". — (ALA).
Nueva York.






# Alemania: de la pobreza al bienestar

Por MARIANNE UYTVANCK

DUSSELDORF. — En el ángulo noroccidental de Renania — Westfalia, a unos pocos kilómetros solamente de la frontera holandesa, se halla la que podría llamarse "mayor huerta" de la República Federal de Alemania. Straelen y los 16 municipios dispersos en su contorno no eran hace cincuenta años más que una zona agrícola en crisis, mientras que hoy 1.5500 explotaciones hortícolas producen y venden allí fruta, verduras y flores por valor de 52 millones de marcos anuales.

De lo que son capaces la iniciativa individual, la organización cooperativa y la laboriosidad se ponen también de manifiesto en el Straelen de 1965: una vez transformadas las pequeñas explotaciones agrícolas en hortícolas, la localidad se ha convertido en un municipio en el que el bienestar salta a la vista, con cuidadas casas de ladrillo y jardines floridos, dos grandes naves de subastas, la mayor escuela de horticultura de la República Federal y un servicio de asesoramiento perfectamente organizado.

Los días de entresemana se reúnen aquí compradores de toda la República Federal. El comercio al por mayor halla en la comarca todas las clases de fruta, verduras y glores que necesita, y además uniformemente clasificadas y embaladas y de calidad invariable.

Este "milagro de Straelen" se debe principalmente a la iniciativa de un comerciante de la localidad, que hace 50 años organizó, siguiendo el ejemplo holandés, subastas de frutas y verduras, creó explotaciones experimentales y concertó contratos de cultivo y suministro de base cooperativa con los productores. Actualmente, hay en Straelen y en sus inmediaciones 169.000 ventanas de almajara, en lugar de las 245 de hace 50 años, ascendiendo a 320.000 m2 la superficie ocupada por los invernaderos.

Prácticamente, detrás de cada casa de Straelen se levanta por lo menos un invernadero.

Hace diez años ocurrió el "segundo milagro de Straelen", cuando el pueblo, juntamente con los municipios vecinos, intensificó el cultivo de flores. El año pasado se vendieron flores por valor de 18 millones de marcos. Este aumento de la producción ha sido posible gracias a que casi todos los habitantes de Straelen que se dedican a estos menesteres son especialistas, sumando 150 el número de maestros horticultores y tendiéndose a que en el futuro no se de empleo en las explotaciones hortícolas más que a personal especializado.

Los incansables horticultores de Straelen proyectan un nuevo negocio. El año próximo va a construirse una fábrica de conservas que producirá anualmente de tres a cuatro millones de latas de verduras en conserva. La finalidad de esta fábrica no consistirá solamente en aprovechar la mercancía suministrada por los horticultores en épocas meteorológicamente desfavorables o de superproducción, sino también en extender el cultivo de hortalizas al aire libre, al que se dedicarán en el transcurso de los próximos años las empresas agrícolas de tipo medio aun existentes, con la intención de elevar la rentabilidad de las mismas. — (REPORT-ALA).

## VESTIMENTA DE LOS ANGLICANOS IGUALES A LA DE CATOLICOS

LONDRES. (NA). — La Cámara de los Comunes ha aprobado por una votación de 205 contra 23, una ley que permite a los clérigos de la Iglesia oficial de Inglaterra usar vestimentas similares a la de los católicos. En el debate sobre esta medida en la Cámara de los Lores, realizado a principios de julio, el arzobispo Michael Ramsay, de Canterbury, primado anglicano, negó que el cambio propuesto en la Iglesia de Inglaterra fuera una "conspiración" para unirse a la Iglesia Católica.

# EUTRAPELIA

**EL RELOJ**

El pequeñuelo pregunta a su madre:

—Mamá, ¿sabes si pronto va a ser mediodía?

—¡Pero si apenas acaban de tocar las once, hijo!

El niño piensa un poco, y luego añade:

—En ese caso, es que mi estómago va adelantado de una hora.

**SURREALISMO**

En una jaula del Parque Zoológico, dos fieros leones contemplan un bolso de cuero y unos anteojos rotos.

—Era un buen veterinario... — exclama el primero.

—Sí —añade el segundo.— Lástima que no haya quedado nada.

**LECCION MERECIDA**

Invariablemente, el marido tiene que aguardar que su mujer termine la preparación de la comida. Un día, exasperado, decide darle una lección.

—¿Está preparada la comida? — pregunta él.

—Todavía no.

El marido, sin decir nada, se dirige a la puerta.

—¿A dónde vas? —pregunta la mujer.

—A comer al restaurante.

—Espera cinco minutos.

—¡Oh! ¿La comida estará lista dentro de cinco minutos?

—No, querido; pero dentro de cinco minutos yo estaré preparada para ir contigo al restaurante.



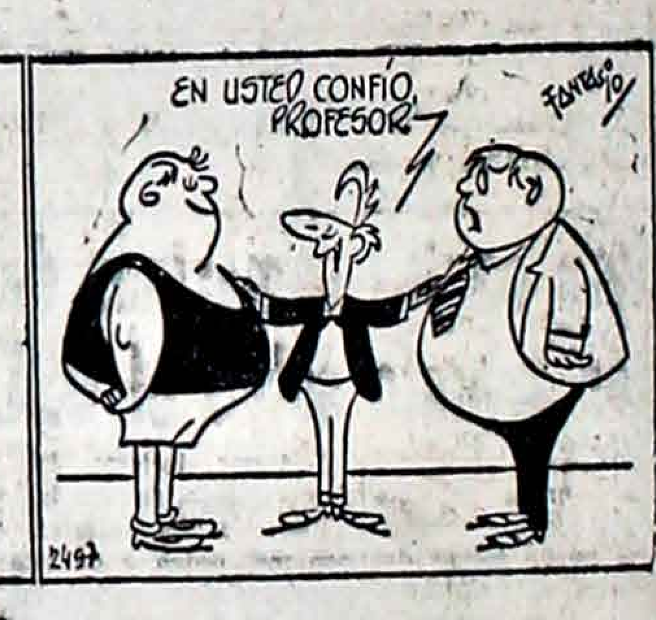





ANGELITO SPORT








TRIC Y TRAQUE





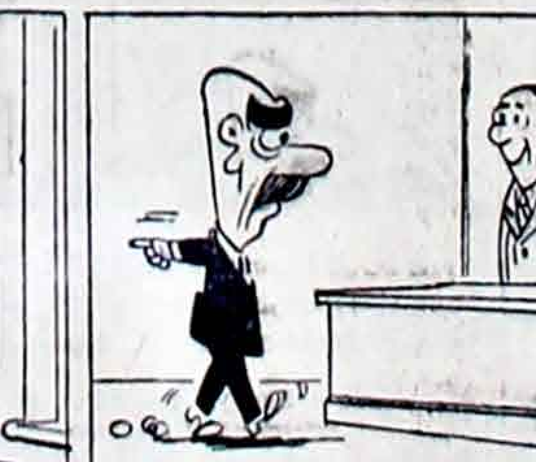


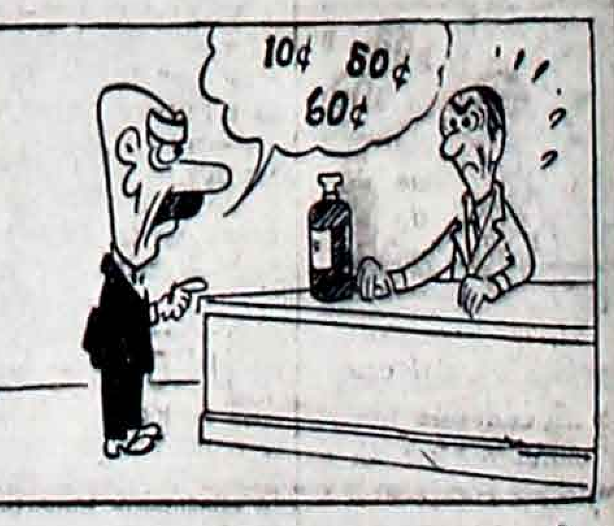

GUMERSINDO






EGOISTO



PRESENCIA

CO-DIRECTOR Y GERENTE: Alberto Bailey Gutiérrez
Cajías K.
CONSEJO DIRECTIVO: Juan Quirós, Jaime Humérez S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Lunes 17 de Agosto de 1964

# ANIVERSARIO DE LA ALIANZA

Al cumplirse hoy un nuevo aniversario del Plan de anza para el Progreso, conviene hacer un balance de lo que ella ha significado para el país. Las opiniones en Bolivia son contrapuestas; van desde las sos que piensan que ese plan es exclusiva medio nuevo para seguir con la vieja política de Estados Unidos, hasta que los que conside él y solamente en él se encuentra toda posibi que los pueblos latinoamericanos venzan su es subdesarrollo.

también en otros casos sucede, en el de la ninguno de estos extremos es verdadero. Obra al fin y al cabo, tiene aciertos y errores; el asun en establecer un balance.

aquí los errores que más comúnmente se echan la Alianza y que tienen fundamento: 1) La len que procede, provocada por una burocracia po y sobre todo, más pegada a la estricta ejecución trámites que a la urgencia de solucionar cier problemas; esta faceta negativa, reconocida por mu norteamericanos, ha ido desapareciendo a ojos vis todavía no se ha llegado a un modus operan que permita superar rápida, oportunamente, las es en que tropiezan tanto los organismos de la como los de cada país asistido —que también en haber, y con frecuencia, errores y no peque la Alianza fue concebida por el presidente Ken primer término como medio para demostrar que, de la democracia, sin necesidad de renunciar a d, puede progresarse más que a través de la dic eso, puede hablarse de una auténtica Alianza Democracia; pero este fin ha sido frecuentemente y motivo de disputas en los propios Estados Hay allí quienes prefieren que la ayuda se ma para fortalecer la posición mundial de para conseguir apoyos contra el comunismo, de si los gobiernos ayudados son o no por otro lado, se hallan quienes sostienen ellos que sin duda tienen razón— que todo di para sustentar directa o indirectamente a enajena la voluntad de los pueblos oprimidos Estados Unidos un cómplice en la opresión y de desear que viran: a la cabeza de la de mundial contra la dictadura. La verdad es que dirigen la política norteamericana no acaban de las necesidades tácticas, premiosas a veces de los gobiernos— y la finalidad funda alcanzable sólo a largo plazo: la existencia que la vigencia de la democracia sea una Desde luego una Alianza para la Democracia ha discriminación; eso es natural e inevitable: es pedir que cada ciudadano norteamericano se sa pagando la parte de los impuestos destinados a exterior, para que tal ayuda no rinda frutos o, se torne contra los que la dieron. El proble gobernantes norteamericanos no han sabido a veces, caminos es el de si la ayuda se prestará preferente cumplir los objetivos tácticos inmediatos, a ve los ideales del ciudadano estadounidense es mejor, aun a riesgo de surtir algunas derro tenerse siempre y claramente a la fina 3) Escasa asistencia a la iniciativa pri pocos días, un funcionario de la Alianza, aquí un grupo de empresarios bolivianos hizo falsa —ciertamente lo es— la afirmación de nada hace por facilitar la ayuda a la ini pero con ser así; ésta ha sido relegada a un beneficio de obras constitutivas de la De seguir esta política, puede suceder que se halle relativamente desarrollada en pero sin posibilidades de ser debidamen que, por ejemplo, haya buenos caminos, particulares no hayan podido producir lo que de transportarse.

de los aspectos positivos, los más comun son los siguientes: 1) Realización de nume este punto es efectivo: nosotros mismos pode que se alzan escuelas campesinas a cen ejecutan planes de vivienda, se abren caminos buenas condiciones otros; se realizan mejo etc. La lista completa sería muy larga. No de darla. Más bien, el número de obras tal que hay quienes censuran a nuestro go de que nada de efectivo puede realizar sin júzguese como se quiera esta afirma una reconocimiento implícito de que ahora apreciable cantidad de obras. Quien no las ve quiere verlas y contra esa posición no valen Algo más: ahora es menos frecuente y me la afirmación de que se ayuda al Gobier pueblo. 2) Con buen criterio, se ha superado el principio de que la ayuda debe mirar directamen economía y a la preparación de personal téc los fines sociales y educativos los más 3) Se ha derivado el sistema de préstamos a largo plazo y con intereses bajos, reemplazando el sistema de las donaciones; éstas, aun por necesidad, deprimen y resienten; las psicológicas que a ello conducen son conoci la vida privada; los préstamos no deprimen sentido de responsabilidad de quien los re despertado la cooperación de los ayudados, en el pasado; eso lo vemos, por ejemplo, en emprendidas bajo la idea de Acción Cívi Comunal.

anterior es suficiente para llegar a una conclu de la Alianza, consideradas inclusive fuera de las que enunciamos, es positivo y, dificultades, tiende a ser mejor cada día. Ha a pasos agigantados, sobre todo si, re que tenía en mente el fallecido Pre Kennedy, la Alianza para el Progreso involucra, esencial, el perfeccionamiento de la demo-

# BOLIVIA Y EL MAR

El Encargado de Negocios de Bolivia en Madrid, España, señor Guillermo A. Mac Lean, publicó en "EL PUEBLO" de la capital española, una carta de respuesta al artículo publicado el 4 de abril en el mismo órgano de prensa, por el Embajador de Chile. Este es el texto de la respuesta boliviana:

Madrid, 15 de abril de 1964.

Señor don Emilio Romero, director de EL PUEBLO.

Madrid.

Estimado señor director:

Una publicación bien intencionada del prestigioso y difundido vespertino de su digna dirección, aparecida el 4 de abril último, sobre el problema mediterráneo de mi país, y la rectificación del embajador de Chile, señor Ricardo Irarrázaval, en la edición del lunes 13, me obliga a acudir a su gentileza para aclarar conceptos infundados que afectan la legítima aspiración boliviana de salida al mar, y rogarle, de acuerdo a su proverbial hidalguía periodística, se publique esta carta en la misma forma en que se dio paso a la comunicación antedicha.

La carta que rectifico dice: "Chile limitó siempre por la costa con el Perú en tanto que la Audiencia de Charcas, que dio origen a Bolivia, se componía exclusivamente de cuatro provincias mediterráneas". La verdad histórica es diferente. Según la ley IV t. V.I.I, de la recapitulación de las Indias, al erigirse la Real Audiencia de Charcas, los límites señalados a ésta fueron: "Por el septentrión, con la Real Audiencia de Lima y provincias no descubiertas; por mediodía, con la Real Audiencia de Chile". Posteriormente, en 1763, mediante mandato del virrey Amat Junet, se hizo la demarcación de los linderos del Virreinato del Perú y la Real Audiencia de Charcas, correspondiendo al sur del río Loa.

En la misma nota, el excelentísimo señor embajador de Chile dice: "La República de Bolivia nació, pues, a la vida independiente sin acceso al mar". Nuevamente la realidad histórica es completamente distinta. Al ser establecido el territorio de los nuevos estados iberoamericanos sobre el principio del "uti possidentis juris de 1810", la República boliviana comprendía toda la antigua jurisdicción de la Real Audiencia de Charcas, y la costa boliviana contaba con los siguientes puertos: Antofagasta, Mejillones, Cobija y Tocopilla, además de siete caletas. El mencionado status territorial de Bolivia nunca fue observado por el Gobierno de Santiago, pues las Constituciones políticas de Chile de los años 1822, 1823, 1826 y 1833 reconocieron que: "los límites de Chile son desde el despoblado de Atacama hasta el cabo de Hornos...", o bien, "desde el cabo de Hornos hasta el desierto de Atacama".

En cuanto a la reiteración de que "Bolivia tuvo teóricamente su salida al mar", la referencia no corresponde a la realidad. Entre 1837 y 1863 se firmaron tres tratados acerca de diferencias limítrofes entre los Gobiernos de Bolivia y Chile, en los cuales Chile nunca puso en duda la soberanía de Bolivia sobre su costa en el Pacífico. Su posesión pacífica del litoral boliviano está marcada por numerosos actos jurisdiccionales, incluyendo la concesión en 1876 a los industriales chilenos José Santos Ossa y Francisco Puelma de cinco leguas cuadradas en Atacama y la Chimba, concesión más tarde transformada en la Compañía de Salitres y Ferrocarriles de Antofagasta, y cuya legalización por parte de Bolivia, "a condición de hacer efectivo un impuesto de 10 centavos por quintal de salitre exportado", ocasionó la agresión chilena de 1879, que comenzó con el desembarco de sus fuerzas armadas en Antofagasta. Por no abusar de un espacio que lo sé limitado, no me extiendo en más referencias históricas, que podría citarlas en varias páginas.

Negar que Bolivia tuvo litoral marítimo es negar la guerra del Pacífico y la invasión de los territorios de Bolivia y el Perú, información registrada en todos los textos de historia y enciclopedias, y agregar un inaceptable sarcasmo al sangriento despojo a Bolivia de 158 000 kilómetros cuadrados de un territorio costero rico en yacimientos de salitre —azufre—, cobre y otros, cuya explotación durante más de ochenta años de ocupación promovió el enriquecimiento y progreso de Chile a costa del empobrecimiento de mi patria, y al reciente de las aguas del río Lauca.

En este tiempo de reparación de las grandes injusticias internacionales perpetradas al amparo de las fuerzas de las armas, como entre otras es el caso de la reivindicación española de Gibraltar, plenamente apoyada por Bolivia, mi país reclama su acceso al mar, e insistirá en hacerlo, porque su injusto enclaustramiento geográfico afecta gravemente el desarrollo social y económico de su pueblo, y en consecuencia compromete la convivencia armónica de las naciones hispanoamericanas y la posibilidad de una comunidad económica con proyección a la unidad política.

Por lo tanto, no se trata de una postura "nacionalista" o "chauvinista". Está de por medio un problema vital de existencia, plenamente reconocido por los pueblos del nuevo mundo, contrariamente a lo que sostiene el señor embajador de Chile cuando dice:

"De ahí la improcedencia de la exhortación a las demás repúblicas americanas, que no pueden tampoco acoger con simpatía insituaciones que vulneran peligrosamente las normas jurídicas de no intervención".

Y tan se ve con simpatía y solidaridad la posición boliviana, que sumándose a los pronunciamientos de la mayoría de las naciones iberoamericanas —ninguna se ha pronunciado contra la justa reclamación boliviana— el 1º de abril último, la Asamblea Legislativa de Costa Rica acordó "exteriorizar públicamente su respaldo moral a la justa aspiración de la República de Bolivia de poseer un acceso directo a las vías marítimas de comercio mundial y "exhortar" a las naciones de la comunidad americana para que, compenetradas de los más altos ideales de justicia, paz y solidaridad continentales, procuren por todos los medios pacíficos una solución que libere a Bolivia de su condición de nación mediterránea".

Señor director, al agradecerle anteladamente la inserción de esta carta de obligada rectificación en la importante sección "Sobre el mapa", de EL PUEBLO, le renuevo las seguridades de mi mayor consideración personal.

GUILLERMO A. MAC LEAN V
(Encargado de Negocios de Bolivia)

# GENEROSA PRESENCIA HUMANA

Por ANDRE MALRAUX

La Quinta República no es la Cuarta más el General de Gaulle, sino un régimen que, bajo la dirección del General de Gaulle, permitirá a Francia hacer frente a la civilización de la era atómica.

La nación ha nacido probablemente con la Revolución Francesa. Lo cierto es que con la Revolución Francesa tomó este acento que se ha plasmado en el corazón de los hombres. El General de Gaulle me contó un día que se preguntaba si el drama de Napoleón no radicó en haber suscitado la nación fuera de Francia, y si el máximo gran Capitán de los tiempos modernos fue vencido, no en el dominio militar, sino el día que en vez de oponer a los ejércitos reales una armada nacional, salieron a su paso unas naciones que se llamaban España, Austria, Prusia y Rusia.

Es probable, por tanto, que nos hayamos encontrado frente a algo esencial a principios del siglo XIX.

Contra la idea nacional, nace la idea internacional. Y conviene que se sepa bien que durante todo el final del siglo, casi no hubo un solo gran talento que no diera por descontado el predominio de la Internacional en el mundo, la culminación de las provincias en reinos, y de las naciones en la Internacional. Víctor Hugo lo creía, Jaurés lo creía. ¿Qué vemos nosotros hoy día? Vemos, en un mapa o en un planisferio, donde antiguamente había muy pocas naciones, no vemos más que naciones a punto de nacer, no es Marx el que ha triunfado hoy día con el pensamiento de la Internacional, es Nietzsche cuando decía: "El siglo XX será el siglo de las guerras nacionales".

El siglo XX ha sido, en efecto, de ese tipo de guerras. Y mirando en Africa, se ve una nube de naciones. Y mirando en Asia, donde la idea de nación probablemente jamás había nacido, ahora es el país de la nación hindú y de la nación china. Y pensando en el último mantenedor de lo que fue la Internacional, es decir Stalin, nos acordamos de que cuando ve a caer la nieve que entierra a los caballeros teutónicos de la Gran Armada, el georgiano Stalin dijo: "Yo he hecho Rusia".

El mundo en que vivimos nosotros es un mundo de naciones y todo pensamiento político que consista en no plantear primero este mundo como es, es un pensamiento vano.

La transformación capital ha estribado en el propio nacionalismo. En el siglo XIX, no había en definitiva más que un gran nacionalismo, al que Alemania dio su forma con el nombre de Nación "Uber Alles", La Nación por encima de todas las cosas. A este modo de sentir, se oponía el internacionalismo, resultando que el título de gran Nación no puede separarse de la voluntad de hegemonía.

Cuando nosotros defendemos a la Nación, nos dicen: "Usted pre para la guerra". Hay que fijarse bien que, desde hace 100 años, no ha habido una gran guerra que haya nacido realmente de un sentimiento nacional: todas ellas han nacido del sentimiento de hegemonía.

Jamás ha habido una amenaza de guerra suiza, pese al elevado nivel de la civilización suiza, porque la hegemonía suiza no era posible. Y actualmente, digan lo que quieran, nosotros no deseamos la guerra en ninguno de sus aspectos, porque no existe una posibilidad real de hegemonía francesa.

El país más joven de Europa.

Hay, sí, un deseo de conciencia nacional, en un siglo en que el destino histórico de los pueblos tiene por sustento a las naciones —y, parodiando la célebre frase de Clémenceau "en política exterior yo hago la guerra, en política interior yo hago la guerra", el General de Gaulle podría decir, no por encima sino en su íntima profundidad: **Desde hace veinte años en política exterior, yo hago Francia, en política interior, yo hago Francia: yo he hecho, hago, y haré Francia.**

Nosotros damos a Francia la prioridad absoluta, no porque la tomemos por un país "Uber Alles" sino porque ella es la forma de nuestro destino.

Hay países que jamás son tan grandes como cuando se encierran en sí mismos — e, indudablemente, la batalla de Londres es un momento muy hermoso de la historia humana. Pero hay países que jamás son tan grandes como cuando son grandes para todos los demás y tal vez no son grandes más que en ese caso. En todos los caminos de Oriente hay tumbas de caballeros franceses. En todos los caminos de Occidente a partir de los Pirineos, hay tumbas de soldados de la Revolución. Probablemente no hay lugar de la civilización occidental donde no esté presente Francia, no porque quería tomar sino porque quería dar. Si verdaderamente hubiera dejado de existir Francia; si verdaderamente estuviéramos al borde del Sena, en el momento en que según los célebres versos "Se inclinarán los Juncos murmurantes y ladeados", entonces, ese lugar que fue el lugar de tantos monumentos y genios, de tantos pintores y mercaderes de pájaros, sería la sonrisa del mundo que no se borra de la memoria de los hombres. Existe el imperialismo de los que toman, y el imperialismo de los que dan. ¿Por qué Francia ha vuelto a su vocación secular, tantas veces por cierto echadas al olvido?

¿Hemos olvidado la independencia del Africa negra y la bandera de la comunidad con la mano blanca y la mano negra? ¿Tantas veces como yo he estrechado la mano negra de un jefe africano al que nosotros habíamos traído la libertad, fue en vano? ¿Habremos olvidado Argelia, y no sólo la paz en Argelia, sino la guerra civil que se ha evitado? Si, después de tantos años, nuestros jóvenes han salido año tras año, hacia todos los campos de batalla y si por primera vez no están en un campo argelino, y si tampoco están, lo cual sería de especial gravedad, en un campo francés, luchando contra franceses, a quién lo debemos sino es al General de Gaulle y a lo que además hizo con la antigua vocación de Francia?

¿Habremos olvidado la lucha contra el hambre? ¿Habremos olvidado la lucha contra el cáncer? ¿Habremos olvidado esta cooperación de la que nos hemos hecho cargo sin aceptar la eterno demagogía del "todavía" va a costar más dinero"? Francia mantiene su vocación francesa y cumple la cooperación que prometió.

# LA JUVENTUD EN AMERICA LATINA

**EL LIDER DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA CHILENA, EDUARDO FREI MONTALVA, EXPUSO EL TEMA: "LA MISION DE LA JUVENTUD EN AMERICA LATINA", DURANTE LA REALIZACION DEL SEMINARIO DE JUVENTUDES ORGANIZADO POR ORMEU. (ORGANIZACION MUNDIAL DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS).**

**ESTE ES EL TEXTO DE LA CONFERENCIA DEL CANDIDATO DEMOCRATA CRISTIANO A LA PRESIDENCIA DE CHILE:**

Voy a desarrollar el tema con el natural riesgo de caer en algunas cosas banales, porque es muy difícil en esta materia ser original, o tratar de serio y además, porque son cosas que hemos pensado tanto y alrededor de las cuales giran todas nuestras preocupaciones, las de Uds., y nosotros, como latinoamericanos, de modo que es difícil no repetir lo que otros han dicho y pensado.

**AMERICA LATINA**

La primera pregunta que me haría, frente a un grupo de juventud de América Latina, es una que siempre me formulé, sobre todo cuando salgo de este Continente: ¿qué es América Latina? ¿Responde a alguna realidad verdaderamente distinta, no digamos del orden geográfico, que lo es, sino en el orden humano, en el orden de una expresión como cultura, como civilización? Yo creo que la primera respuesta que nos podemos dar es en un tono negativo. América Latina no es Europa. Basta visitar Europa para darse cuenta que, siendo profundamente iguales, somos pese a ello diferentes. Diferentes en cuanto a nuestra expresión, en cuanto a nuestras ideologías, no digamos en cuanto a nuestra historia, porque sería inútil repetirlo.

Somos también diferentes al Asia, respecto de su historia total, como de su historia particular país por país. Nos olvidamos que, por ejemplo, India ha conseguido su libertad después de la Segunda Guerra Mundial. Hasta entonces era colonia, era lo que nosotros éramos en 1810. Eso era India ayer. Para qué decir de todos los países del Africa...

Somos distintos de Africa. Nuestra organización no es una organización tribal. Nuestro sentido de la independencia Africa no lo ha tenido sino desde hace muy poco. (Me refiero a la independencia política como nación). Incluso estamos más evolucionados en algunos hechos: cuando uno piensa que hay naciones africanas que recién han conseguido la independencia y que no tienen sino ocho universitarios en su propio país, podemos ver cuán diferente es la textura de América Latina con respecto al Africa.

**UNA EXPRESION HUMANA**

Somos algo. Confuso, secundario o importante, no lo sabemos, pero somos distintos. Somos un territorio con una expresión humana, un conjunto, con una personalidad muy compleja o muy empobrecida, o muy enturbiada todavía, pero somos distintos... No somos lo mismo que los otros.

Esta es una afirmación que pudiera parecer secundaria, sin importancia ni trascendencia. Sin embargo, para mí es algo de suma importancia. Por lo menos, vivir el concepto de que somos algo distinto y que, en consecuencia, tenemos que encontrar fórmulas de acuerdo con esta realidad distinta que somos.

**DIFERENCIAS INTERNAS**

Pero no basta decir que somos distintos a los otros. Hay que preguntarse si somos iguales nosotros los de América Latina, o somos distintos. ¿Presentamos algunos caracteres comunes o hay diversas Américas? Vamos a hablar con entera franqueza. El lenguaje diplomático, aquí no lo vamos a usar. Por ejemplo, uno a ratos, cuando llega al Caribe yendo de Chile, se siente en otro mundo. Yo me he encontrado en otro mundo, con otra manera de reaccionar, otro conjunto de valores. En el mundo del Caribe hay una zona geográfica de una gran intensidad humana, con un tráfico de gentes, de ideas, de reacciones, de pasiones, extraordinariamente distintas a las que conmueven, por ejemplo, a países como Argentina y Chile, en el extremo sur.

El Brasil por sí solo ¿es un mundo que pudiéramos calificar de exactamente igual al nuestro? ¿Podríamos decir que visitando el extremo sur de Chile o ciertas regiones del Perú, o los países de Centroamérica, uno siente las mismas reacciones y formas de vida, la misma actitud frente a los problemas que la que uno siente en el Brasil? ¿Hemos pensado que nosotros siempre hablamos de Latinoamérica dando por hecho el concepto de que somos iguales?

Creo que hay que admitir que somos distintos y que, a pesar de estas diferencias — que alguna vez convendría analizar más a fondo— hay ciertos valores comunes en América Latina que nos perfilan de una manera característica frente a Europa, frente al Asia, frente al Africa e incluso, frente a Norteamérica.

¿Cuáles serían estos rasgos que perfilan a América Latina? Entre muchos analizaremos los que consideramos más sobresalientes.

**EL ESPACIO FISICO**

El primer rasgo, que nos diferencia especialmente de una manera tajante frente a Europa, es el fenómeno del espacio físico. Este es un hcho que sorprende más al que nos visita que cuando nosotros los visitamos a ellos. Nosotros somos dueños del espacio físico. Este Continente es capaz de recibir o sostener conglomerados humanos inmensamente mayores que todos los demás continentes, salvo Africa. El fenómeno del espacio tiene una serie muy grande de consecuencias. En la organización social, en la psicología social, en las estructuras económico - sociales, a través de las cuales habría que afrontar nuestros problemas. Hay que ver lo que es Europa. Hace poco estuve en un Seminario en Alemania y les decía que no debía hablarse más de Alemania, ni de Francia, ni de Italia. Debía hablarse de una ciudad llamada Europa. En el fondo hay un problema, que un sociólogo —que está en Chile— ha titulado como el fenómeno "rururbano". Ya la distinción entre el fenómeno rural y el urbano es, en Europa, prácticamente imposible. De tal manera invadió el hombre el espacio, que ya no se puede hacer la separación del aspecto rural del aspecto urbano. ¡De tal forma están entremezclados!

**EL PROBLEMA DE LA JUVENTUD**

El segundo rasgo que muestra América Latina es el problema de la juventud. Este también es un problema que merecería algunos distingos. Es un problema de la juventud y no un problema de fuerza juvenil. Me explico. Uno cuando va a Europa encuentra razas más vigorosas que las nuestras. Digámoslo con claridad, gente físicamente más robusta, mejor alimentada, con más empuje, con más deseos de trabajar, con más intensidad en la acción, incluso, con más tenacidad en sus pasiones. Basta ver lo que ocurre en Alemania. Ver pasar una masa humana en ese país da la impresión de gente que no la puede sujetar nadie. Gente sobrealimentada, gente con un vigor de trabajo, con un deseo de expansión, con una inten-

(Pasa a la Pág. 6)

# LA LIBERTAD Y SU EXPRESION

Por el Profesor Dr. ALFRED MULLER - ARMACK

**(El Profesor Muller - Armack fue uno de los más íntimos colaboradores del Profesor Ludwig-Erhard en el Ministerio de Economía. A continuación damos una versión libre y resumida de las ideas expuestas en un artículo por este eminente sociólogo).**

Hasta ahora ha estado la economía social de mercado determinada en su esencia por la política económica. En adelante se trata de hacer de ella la base de un ulterior desenvolvimiento de la sociedad. La política social en su más amplia acepción —relativa a todos los aspectos de la sociedad y no meramente al campo económico-laboral— es algo más que la política económica. Como Canciller federal, el Profesor Erhard podrá llevar a plena madurez: lo que él mismo preparó en cierto modo como ministro federal de Economía.

x x x x

Una de las principales razones del mordiente propagandístico de las ideas socialistas y comunistas radica en que son capaces de ofrecer incluso a las inteligencias más modestas una clara fórmula de conjunto. Una sociedad libre no puede proceder de modo semejante si es que quiere obedecer a su ley interna, pero la experiencia realizada con la política económica en la República Federal demuestra que un régimen libre no tiene por qué carecer necesariamente de un criterio ideológico. Ahora se trata de verificar si existe esta misma posibilidad para la política relativa a la sociedad en su conjunto.

x x x

Hay que apelar a las más profundas tendencias vitales del hombre individual, que se siente preso en la anonimidad y desvalido frente a la sociedad sin clases. La política social, entendida, repetimos, en su más amplia acepción, debe darle la respuesta a las cuestiones que inconsciente o expresamente se plantea. Y hay que quitarle el temor más o menos justiciero a aquellos mecanismos de una economía libre a cuya merced se siente entregado.

x x x

La evolución tiende hacia el trabajo cualificado. La necesidad de elementos muy capacitados profesionalmente —en todos los campos de la técnica, la administración, la educación, las profesiones liberales etc.— está sujeta a un proceso de transformación estructural que reclama la inversión de más capital intelectual. Hay que facilitarles a los jóvenes el acceso a la vida profesional y la posibilidad de mejorar en ella. Debe ampliarse, por tan? to, la capacidad de todas las instituciones culturales y docentes.

x x x

A todos los hombres sin excepción hay que darles la capacidad de independizarse, de engrandecerse. La sociedad debe adquirir un más intenso sentido de la solidaridad. Nuestra época precisa de un idealismo basado en las realidades y que formule concretamente las posibilidades de realizar los ideales. Todos los sectores sociales —empresarios, sindicatos, campesinos, gobernantes, incluso— deben integrarse en un anillo, en el que cada uno de ellos asumirá un deber concreto en el mantenimiento del ordenamiento social.

x x x

El nuevo ordenamiento libre debe partir de que la libertad es única e indivisible. Junto a la libertad política, religiosa, espiritual, se integra en ella como componente esencial la libertad económica. Los estratos del movimiento colectivista han presentado siempre la libertad económica como de menor rango que las demás libertades, con el propósito de irrumpir en el ordenamiento libre por su punto más débil. Hay que dar una forma nueva a todo el dominio económico y social-laboral, a fin de salvaguardar política y espiritualmente el ordenamiento libre de la República Federal. Para ello se precisa una imagen directiva de la que esta nueva forma será expresión.

La misión de una economía social de mercado, concebida como estilo de vida de una sociedad libre, no está agotada. La tarea de ensanchar y edificar aún más la sociedad reclama ciertos gastos e impone ciertas cargas. Pero el nivel de la economía alemana autoriza a esperar que estas cargas se mantendrán en límites soportables, tanto más cuanto que los frutos de una tal política, a saber, mayor seguridad y continuidad del acontecer económico, proporcionan una parte de los medios para realizarlas. (IN-ALA).

Bonn, Alemania.

# A LOS CUATRO VIENTOS

**AMOR EN BOTELLAS**

En la costa occidental de Inglaterra hay una pequeña población, Pinchbeck West, que tiene un grave inconveniente: el número de jóvenes deseosos de casarse supera considerablemente al de muchachas casaderas. Resultado: que una parte de la población masculina joven está condenada al suplicio de la eterna soltería.

Para superar esa calamidad, a uno de los jóvenes de Pinchbeck West, llamado Brian Cole, de 33 años, se le acudió una idea salvadora: lanzó al Mar del Norte 1.282 botellas conteniendo cada una de ellas un rendido mensaje de amor y su dirección. ¡Y a esperar!

Transcurrieron semanas y meses sin el menor resultado. Un silencio glacial, desesperante. ¿Se habrán "ahogado" quizá las 1.282 botellas?

No, todas no se habían "ahogado". 381 botellas, arrastradas por la corriente, llegaron heroicamente a las costas de Suecia, y fueron "pescadas". En Suecia, como es sabido, ocurre lo contrario de Pinchbeck West: allí la población femenina supera a la masculina.

Total, Brian Cole ha recibido tantas respuestas como botellas llegadas a las costas suecas. ¡381 muchachas nórdicas se ofrecen para para hacerle feliz! Después de leer detenidamente las 381 cartas recibidas por correo aéreo, finalmente Brian ha escogido a Inga Britt Greenberg, de 21 años, empleada de comercio en Vaxhom, pequeña ciudad sueca no lejos de Estocolmo. Los periódicos europeos han publicado la fotografía de Inga: es rubia, esbelta, sonriente, encantadora.

Brian e Inga han decidido casarse. Ahora bien, como las cosas que se hacen así a veces no dan resultado, Brian, hombre prevenido, guarda en reserva 500 botellas para lanzarlas al mar si su casamiento con Inga fracasase.

**EN EL INFIERNO**

Anécdota recién llegada de Moscú:

Se muere un ruso sin partido y va de cabeza al infierno. El diablo encargado de acomodar a los recién llegados le pregunta:

—¿Qué departamento infernal prefiere: el capitalista o el comunista?

—El comunista —responde sin dudarlo un instante el condenado. Estoy seguro que allí la calefacción no funciona.

**CIEN POR CIENTO DE CASTRISTAS**

Un periodista europeo que asistió a la celebración castrista del 26 de Julio, hablando con el chófer del taxi que lo llevó a Santiago, le preguntó:

—Según usted, qué porcentaje de la población cubana es castrista?

—Cien por ciento.

—Usted exagera; no es posible.

—Pues es así —replica el taxista. Se lo voy a demostrar: el uno por ciento es pro Fidel Castro; otro uno por ciento pro Raúl Castro, y 98 por ciento, pro Juanita Castro. Cuente y vea si el cien por ciento no es castrista.

# Dieciseis niños perecieron en un accidente de tránsito en Francia

BOURG St. MAURICE, Francia, 16 (AP).— Un autobús lleno de niños en vacaciones cayó en una barranca hoy, muriendo 16 y resultando lesionados 30.

El accidente ocurrió cuando el autobús rompió una barrera del camino. El chofer dijo que sintió que estaba perdiendo control del vehículo cuando las ruedas pasaron sobre la tierra suave a un lado del camino, según dijo la policía.

Los niños acampaban en un sitio veraniego de Seez, pequeña población en la región de Savoy cerca de la frontera Suiza.

Según informes desde el lugar del accidente habría unos diez niños heridos.

La policía declaró que aparentemente el conductor perdió el control del omnibús en un camino en la región francesa de Saboya cerca de la frontera Suiza, y el vehículo se precipitó en un desfiladero.

Los niños estaban pasando sus vacaciones de verano en Seez, una conocida población veraniega alpina, según dijo la policía. Estaban en una excursión especial cuando el accidente ocurrió.

En esta región los caminos empinados y sinuosos ascienden hasta las alturas de los Alpes. El omnibus se encontraba en un tramo de unos diez kilómetros de camino de montaña cuando se [illegible]

# EL GENERAL NGUYEN KHANH HIZOSE CARGO DE LA PRESIDENCIA DE VIET NAM DEL SUR

POR JOHN WHEELER

CABO ST. JACQUES, Viet Nam, 16 (AP).— El mayor general Nguyen Khanh se hizo cargo hoy de la presidencia de Viet Nam del Sur pero los poderes supremos fueron colocados en las manos de un consejo revolucionario de 62 miembros. Khanh promulgó una nueva Constitución y prometió aplastar a los partidos de oposición política.

Avanzando desde el cargo de primer ministro, Khanh reemplazó al Mayor General Duong Minh quien se había mantenido en la presidencia como jefe de estado figurativo. Los nuevos poderes entregados a Khanh restaurará un poderoso sistema presidencial; similar al que fue abolido con el derrocamiento del régimen de Ngo Dinh Diem en noviembre.

Los actos de Khanh como presidente deben ser aprobados, no obstante por el consejo revolucionario.

Esta cláusula en la nueva Constitución parecía constituir un retroceso para Khanh empero amplios poderes en emergencia nacional.

Khanh elegido presidente después de consultas con el embajador Maxwell Taylor y otros funcionarios de Estados Unidos, dijo que nombraría a un nuevo "gobierno de guerra" dentro de un mes. También ha de nombrar a un vicepresidente, una asamblea nacional provisional y a los miembros de los tribunales.

Vistiendo uniforme de batalla, Khanh dijo en conferencia de prensa que sólo serían aleados todos los partidos políticos leales al gobierno en su lucha con los guerrilleros comunistas del Viet Cong.

Dijo que sólo por el momento la Asamblea Nacional y los tribunales serían nombrados por decreto. Añadió que con el retorno de la paz a Viet Nam, habrán elecciones populares, los pocos civiles en el antiguo gobierno fueron separados.

En sesión secreta de tres horas, los oficiales militares que formaban la plana mayor militar desde que el 30 de enero Khanh se hizo cargo del gobierno, dieron a Khanh 50 de los 58 votos para la presidencia.

Cinco votos fueron a favor del teniente general Tran Tiem Khiem, ministro de la Defensa en el antiguo gabinete y uno de los favoritos en los disidentes en la junta gobernante.

El General Minh recibió un voto al igual que el mayor general To Cao Tri. Un voto fue declarado inválido.

Antes de la reunión del consejo, una fuente cercana a Khanh dijo que Khiem sería nombrado vicepresidente. El hecho de que no se nombró a ninguna persona para ese cargo se tomó como indicación de que Khanh aún tiene oposición dentro de la junta.

Unos 60 periodistas fueron llamados después de la sesión secreta para que fueran testigos de la votación oficial para la presidencia. Los oficiales escribieron sus preferencias mientras estaban sentados en hileras apretadas que permitía a sus vecinos ver con facilidad la forma en que votaban.

En el borrador de la nueva Constitución, que se adoptó de la Carta Nacional Vietnamesa, había una cláusula que permitía al presidente durante una emergencia nacional "hacer todas las edcisiones y tomar todas las medidas apropiadas"

# JUANITA CASTRO LLEGO A BRASIL

RIO DE JANEIRO, 16. (AP.) Juana Castro, hermana del Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, llegó esta mañana a las 06.00 Est. a esta ciudad procedente de México.

La señorita Castro, de 31 años de edad, que desertó del régimen comunista que dirige su hermano y huyó a México, ha sido invitada al Brasil por la esposa del Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil Leitao da Cunha. Se propone ofrecer conferencias aquí.

# Mediador de la ONU para C[...] sufrió un leve ataque cardia[...]

GINEBRA, 16 (AP).— El mediador para Chipre de las Naciones Unidas, Sakari S. Tuomioja, de Finlandia, sufrió hoy temprano un moderado ataque cardíaco en su hotel aquí y fue ingresado en el hospital cantonal de Ginebra sólo pocas horas antes de su señalada partida para Atenas y Ankgora.

Funcionarios dijeron que su estado no es grave y que no "hay motivo para seria preocupación".

Pero su súbita enfermedad interrumpe sus esfuerz[...] suadir a los gobiernos [...] co y chipriota a que [...] compromiso propuesto [...] paz a la isla.

Su viaje fue pospuest[...] damente y el peso de [...] zos de mediación ha [...] el ex Secretario de Es[...] americano Dean Ache[...] ha venido trabajando [...] cena con Tuomioja.

Las reuniones regu[...] cheson con funciona[...] y turcos no fueron a[...] la enfermedad de Tuo[...]

Se reunió con el jefe [...] gociadores turcos, pro[...] Erim esta mañana, a[...] Erim hubiera sido in[...] que Tuomioja no esta[...]

Un plan de comprom[...] derando la unión de C[...] Grecia, garantías para [...] dad chipriota turca y [...] militar turca permanen[...] la, han estado bajo di[...] las esporádicas charla[...] bra por más de un mes[...]

El plan, a menudo [...] mo "Plan Acheson", [...] todavía discutido por l[...] rios griegos y turcos [...] nión frente a frente, [...] griegos hasta ahora h[...] reunirse con los turcos [...] sa de conferencia.

Tuomioja debía haber [...] el plan a los gobiernos [...] co y chipriota, en tan[...] continuaba sus esfuerz[...] de reunir a griegos y [...]

Acheson dijo a los [...] "Estoy profundamente [...] Espero sea más leve de [...] por la enfermedad de [...] primera vista parece. [...] una recuperación rápida [...] pueda reasumir su tarea[...]

Erim estimó la enfer[...] Tuomioja como "un [...] ble".

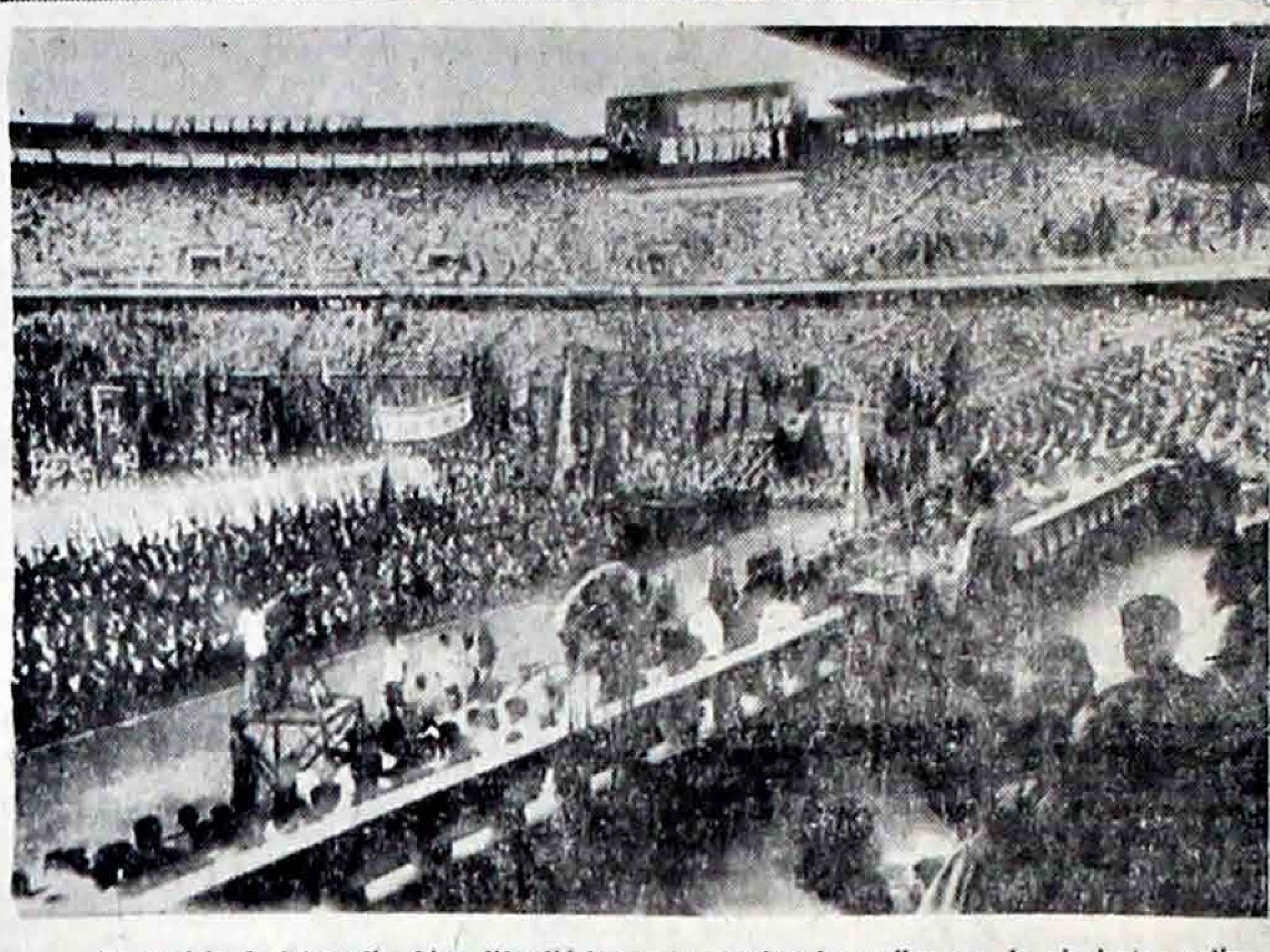
"Lo siento profunda[...] deseo se recobre con [...] ñadió el delegado tur[...] que ello no demore [...] esfuerzos para la med[...] señor Acheson ha esta[...] do gran ayuda al señ[...] ja y la actividad del [...] son, por supuesto, [...] tregua".

John Sossides, jefe de [...] gados griegos, no fue [...] inmediatamente para [...] tara el asunto.

Tuomioja fue designa[...] dor en Chipre el 25 de [...] ro adelantó poco hasta [...] son intervino. El afab[...] tico tuvo previa expe[...] mo funcionario de las [...] nidas y como mediador [...] A petición de U Thant, [...] no finés lo autorizó a [...] por seis meses de su [...] embajador en Finlandi[...] cia. La licencia termi[...] tiembre.



El presidente Johnson habla en la Casa Blanca el 10 de agosto, a los líderes del Congreso, poco antes de firmar el documento en que se establece la política a seguirse en Asia Sur Oriental. (AP Wirephoto).



El servicio de fotografía chino difundió la escena consignada arriba, con la siguiente explicación: "Cien mil personas se reunieron hoy (9 de agosto) en Pekín, para demostrar su respaldo al gobierno de Viet Nam contra la agresión de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos". La explicación añade que el discurso es pronunciado por Liao Cheng Chik, vicepresidente del comité chino propaz. (AP Wirephoto).

# EE.UU. lanzará un satélite el Pxmo. miércoles

Por Howard Benedict

CABO KENNEDY, Florida, 16 (AP).— Cuando el satélite de comunicaciones Synco 3 sea lanzado el miércoles será impulsado por un cohete que ha tenido una extraordinaria metamorfosis, interrumpido por un repentino momento trágico.

El cohete ha sido denominado TAD, (que es la abreviatura del cohete Delta aumentado en fuerza propulsora).

El lanzamiento señalará la cuarta vez en cuatro años que el Delta ha sido alterado para mejorar su capacidad de levantar peso. Los cambios anteriores fueron internos en su mayoría, observables de inmediato en la superficie del cohete.

Pero TAD tiene una presentación única: alrededor de su base en la primera etapa tiene tres cohetes de combustible sólido, cada uno de 2 metros de alto y 78 centímetros en diámetro.

Los cohetes de combustible sólido producen 53,850 libras de poder, duplicando casi el poder de impulso desde 172.000 a 333,55 libras.

El poderío extra permitirá a TAD elevar al Syncom 3 en posición de convertirse en el primer satélite en el mundo verdaderamente estacionario —uno que parece estar colgando, sin movimiento, sobre la zona del globo debido a que viaja a la misma velocidad relativa en que la Tierra gira debajo.

El propósito es "colgar" al satélite a 35.600 kilómetros sobre el Pacífico donde los experimentos en comunicaciones pueden realizarse entre amplias zonas del Norte y Asia. Uno de los objetivos del Syncom 3 es transmitir por televisión los juegos olímpicos de octubre en el Japón para los Estados Unidos.

# Chile rechaza una nota argentina referente al litigio fronterizo

SANTIAGO DE CHILE, 16 (AP).— El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, declaró hoy que Chile "no puede aceptar" las afirmaciones que hace Argentina en nota que entregó ayer respecto al litigio fronterizo.

En la nueva comunicación, Argentina desconoce que exista un régimen de statu quo en la región austral Palena. Sostiene también que la gendarmería actuó en territorio bajo la soberanía argentina cuando pidió hace algunas semanas que los periodistas chilenos se retiraran de ese lugar.

En otra nota cursada el jueves pasado, el Canciller argentino Miguel Ange Zavala Ortiz aceptó reunirse en fechas aun no fijadas, con su colega chileno para tratar el diferendo territorial.

En declaración escrita, la cancillería chilena dijo que "estudia cuidadosamente ambas notas y que ellas si bien reiteran la buena disposición del gobierno argentino", se aprecia la forma en que hacen nuevamente "afirmaciones absolutamente contrarias a la posición que ha asumido claramente el nuevo gobierno respecto a la situación en la región, Palena - California". Añade que Chile no la puede aceptar.

# GRECOCHIPRIOTAS ACOGIERON CON JUBILO LA PROMESA DE APOYO HECHA POR RUSIA

Por Alex Efty

NICOSIA, Chipre, 16 (AP).— La oferta del gobierno soviético de ayudar al gobierno de Chipre fue recibida hoy aquí en forma entusiasta por la prensa y el público chipriota griego, aún cuando todavía no ha habido reacción oficial.

Un periódico de gran circulación puso en su titular: "Ha llegado mensaje de alegría".

Otros periódicos dieron la información en sus primeras páginas, bajo titulares que decían: "Rusia nos ayudará".

Otro periódico escribió en su titular: "Ahora la gente puede respirar".

Los chipriotas griegos tuvieron una ansiosa semana esperando la respuesta al mensaje urgente del Presidente Makarios pidiendo ayuda en caso de una invasión turca.

La reacción del público parecía ser: "A ver, que vengan los turcos ahora si se atreven".

La demora del Gobierno en comentar oficialmente sobre la oferta soviética se debe al hecho de que el Arzobispo Makarios pasaba el fin de semana en descanso y meditación en el remoto monasterio de Kykko, en las montañas. Su Ministro de Relaciones Exteriores estaba en Atenas. El resto del gabinete también estaba fuera de la capital, celebrando la fiesta de la Virgen María.

El periódico griego "Elefther" informó que el Canciller Spyros Kyirianou volará a Moscú el viernes próximo para las negociaciones con el gobierno soviético sobre un acuerdo de ayuda militar.

Sin embargo, varios periódicos hicieron demandas en sus editoriales de que el mismo Presidente Makarios viaje a Moscú para este propósito.

Mientras elogiaban a la Unión Soviética por venir en ayuda de Chipre, toda la prensa chipriota griega continuaba sus vitriólicos ataques contra Gran Bretaña y Estados Unidos, así como la OTAN, haciéndolos responsables por los recientes ataques aéreos sobre la isla.

La prensa se mostró unánime en rechazar cualquier aceptación de una solución al problema de Chipre que comprendiera el establecimiento de una base militar de la OTAN o de Turquía en la isla.

# Tshombe pide a los Estados Unidos que envíe aviones para vigilar a rebeldes

POR ROBIN MANNOCK

LEOPOLDVILLE, El Congo, 16 (AP).— El Primer Ministro Moise Tshombe del Congo pidió hoy a los Estados Unidos que envíe aviones exploradores que permitan al gobierno central vigilar a los rebeldes, respaldados por los comunistas.

La solicitud se produjo durante una reunión de dos horas entre Tshombe y G. Mennen Williams, Subsecretario de Estado Norteamericano para Asuntos Africanos.

Un funcionario de la embajada de Estados Unidos dijo que la solicitud de Tshombe falta de conocimiento de las actividades be había sido transmitida a Washington. La de los rebeldes ha detenido seriamente los esfuerzos del gobierno para acabar con la revuelta.

Los mensajes procedentes de la zona rebelde decían que el ejército congoleño había tenido éxito en desbaratar una marcha contra la ciudad de Bukavu, capital de Kivu, donde los rebeldes lograron llegar hasta los suburbios de la ciudad hace dos días, causando pánico entre sus habitantes.

Los mensajes que añadían que el comandante del ejército congoleño en Bukavu, coronel Leonard Mulamba, se preparaba para marchar hacia el sur desde la ciudad hasta la llanura del Río Ruzizi, donde estalló la rebelión en mayo.

Abastecimientos médicos y alimentos de emergencia serán transportados mañana desde Leopoldville hasta Baudounville, en el Lago Tanganyika, donde se informa que 1.500 personas han quedado sin hogar y la ciudad esta amenazada por el hambre y la epidemia.

Baudouinville fue recapturada la semana pasada por la policía katanguesa, pero antes había sido saqueada e incendiada por los rebeldes.

El comandante del destacamento policial que tomó Baudouinville, Modeste Mbisu, informó que habían más de 200 cadáveres por distintos lugares de la ciudad después que salieron los rebeldes.

Un avión C-130 hércules de la Fuerza Aérea Norteamericana llevará siete toneladas y media de alimento norteamericano sobrante y abastecimientos médicos de las Naciones Unidas hasta Kamina, para ser llevado a la ciudad afectada.

Un médico de la Organización Mundial ciones Unidas viajarán en el mismo avión. de la Salud y otros tres expertos de las Na- También llevarán 10 millones de francos, (66.000 dólares) para impulsar la economía de la ciudad.

La señora Carolina Goodmann, madre de un partidario de los derechos civiles que fue asesinado, se toma de dos amigas, mientras abandona el funeral celebrado para su hijo Andrew Goodmann. Este desapareció juntamente con otros dos líderes de los derechos civiles; los cadáveres fueron posteriormente desenterrados por el FBI. (AP Wirephoto).

# ADVIERTESE EL RETIRO DEL BLOQUE COMUNISTA DE ONU

POR WILLIAM N. OATIS

NACIONES UNIDAS, 16 (AP).— Fuentes de Europa Oriental advirtieron que la Unión Soviética y sus 10 aliados comunistas se retirarán de las naciones unidas si pierden sus votos en la Asamblea General por estar atrasados en sus pagos a la organización mundial.

El secretario general U Thant considera la amenaza como seria y está trabajando urgentemente tras bastidores para evitar una confrontación antes de que la asamblea inicie su décima novena sesión anual el 10 de noviembre.

El núcleo del asunto es el rechazo por los rusos y sus aliados de pagar las sumas especiales que les corresponden por los gastos incurridos por las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz en El Congo y en el Medio Oriente. Consideran con disgusto ambas operaciones.

El artículo 19 de la Carta de las Naciones Unidas dice que cualquier miembro que se atrasa dos años en pagar sus cuotas totales "no tendrá voto en la Asamblea General". Quince países están atrasados debido a no querer pagar o a estar incapacitados de pagar su participación en los costos de las operaciones de mantenimiento de la paz.

Siete son países comunistas. La Unión Soviética, Ucrania, Rusia Blanca, Checoeslovaquia, Hungría, Polonia y Rumania.

Ocho son países no-comunistas; Argentina, Bolivia, Guatemala, Haití, Paraguay, Uruguay, China Nacionalista y Yemén.

# Johnson envía fotografías captadas por el Ranger 7 a líderes de cien naciones



LYNDON JOHNSON
Presidente de los EE.UU.

WASHINGTON, 16 (AP).— El Presidente Johnson expresó hoy la esperanza de que todas las naciones se reunirán "para colocar las pacíficas regiones del espacio fuera del alcance de los designios de los agresores en la tierra".

Sugirió que esto lo realice la Organización de las Naciones Unidas.

Johnson hizo estas observaciones en una declaración anunciando que está enviando a los líderes de 100 naciones una colección de las fotos de la Luna tomadas por las cámaras del Ranger 7, del cual llegó a la Luna el 31 de julio. Cada colección incluye cinco fotografías tomadas a una distancia de la superficie lunar variable entre 768 kilómetros y 30 metros.

El Presidente dijo que él envía las fotos a nombre del pueblo de los Estados Unidos, como una expresión del deseo de que los conocimientos humanos sean usados para el mejoramiento humano.

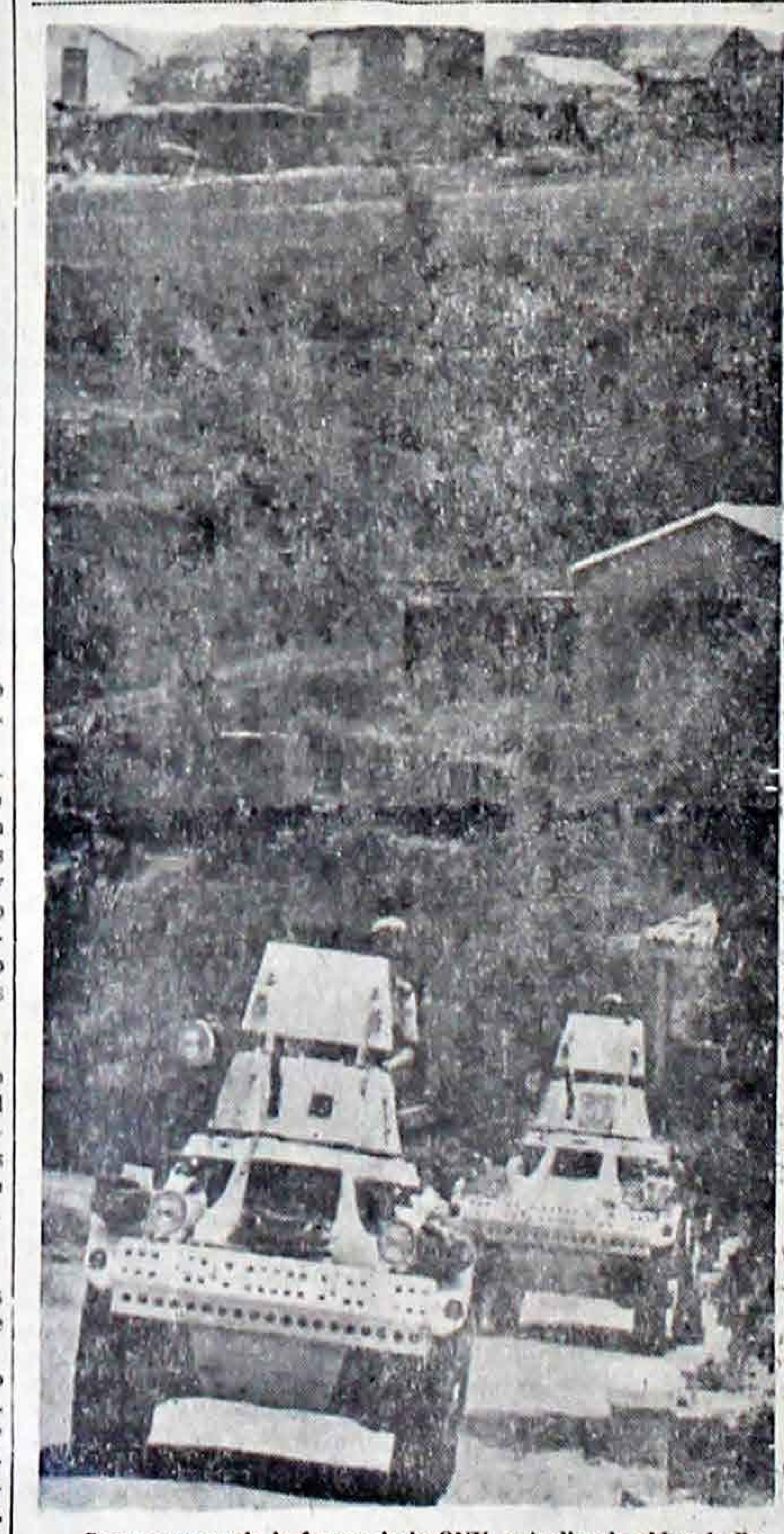
Añadió que el éxito de la exploración de Ranger 7 ha sido saludado con entusiasmo e interés alrededor del mundo y que hombres de todas las naciones lo reconocen como uno de los mayores avances en el conocimiento humano de la superficie lunar ocurrido en muchos siglos.

"El pueblo americano puede estar justamente orgulloso" dijo Johnson. "Nos iniciamos tarde en la era espacial, pero colocamos nuestra fe en nuestra sociedad y en nuestro libre sistema. Nuestro progreso en la pacífica exploración del espacio nos da motivo para esta orgullosos, agradecidos y confiados".

Expresó que desde el comienzo de los esfuerzos espaciales del país, los Estados Unidos han invitado y urgido a todas las naciones para hacer esta vital exploración nueva una tarea conjunta de cooperación internacional.

Agregó que más de 60 países trabajan ahora voluntariamente unidos en tal propósito.

"Nosotros seguimos esperando que la extensión de esta cooperación internacional aumentará y que todas las naciones se juntarán a través de las Naciones Unidas para colocar las pacíficas regiones del espacio fuera del alcance de los designios de los agresores en la Tierra" dijo el Presidente.



Carros suecos de la fuerza de la ONU, patrullan la aldea de Polis en el Noroeste de Chipre, poco después de que ocurrió allí el bombardeo de aviones turcos. La situación sigue tensa en la isla. (AP Wirephoto).

# VIOLENCIA RACIAL EN LOS EE. UU.

JACKSON, Mississippi [...] La violencia racial estall[...] semana en el sur, produ[...] muerte, varias personas [...] y cruces ardiendo a tr[...] región.

Un brote de incidentes [...] tado en Jackson, Miss[...] noche del sábado, otr[...] ron en Greenwood, del [...] tado, y en Albany, G[...] mayoría de las cruces [...] aparecieron en Lousiana [...] ppi.

La policía de Jackson [...] dos jóvenes blancos po[...] contra un negro. La v[...] llie Earl Guynes, de 18 [...] sultó seriamente herido [...] cía acusó a Markus Pe[...] J. Hawkins, ambos en[...] años de edad, de dispar[...] nalmente contra Guynes [...] pistola calibre 22.

Philip Hocker, de 19 [...] co, trabajador social [...] chos Civiles y estudiante [...] niversidad de Princeton [...] peado por otro joven [...] ta de Baseball en una [...] ker, de Corning, New [...] llevado a un hospital.

Una cruz fue quemada [...] ce de calles después de [...] otras en la capital de Mi[...]

En anterior incidente, [...] bajadores del Consejo de [...] ciones Federadas inform[...] de 8 a 10 disparos fue[...] contra su automóvil en [...] de Jackson. La policía [...] encontraron tres balas en [...]

En Greenwood, Silas [...] trabajador negro en der[...] les fue herido en la cabe[...] tiro de pistola y llevad[...] pital. Un médico dijo [...] digón le entró por el lado [...] des rostro, alojándose [...] nariz.

El comité coordinador [...] diantes que no propug[...] ción violenta, vanguardi[...] campaña de registro p[...] electores en el área de[...] Mississippi, dijo que a [...] dispararon cuando esta[...] en un auto frente a [...] Greenwood. Testigos [...] que el disparo salió de [...] lo ocupado por dos hom[...] cos.

# HOY SE INAUGURA SEMANA SOCIAL EN EL PARANINFO UNIVERSITARIO

**Hoy, a hs. 18 y 30, se inaugurará la Semana Social en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés. Estará integrada por un ciclo de conferencias que, bajo el título general de "La Iglesia ante la Evolución Histórica", serán dictadas por catedráticos de nuestra principal casa de estudios.**

FINALIDAD

Las denominadas Semanas Sociales se realizan con el fin de exponer y estudiar la doctrina social de la Iglesia y su aplicación a los problemas de cada momento. En diversos países —sobre todo Bélgica, España, Francia e Italia— han alcanzado un gran desarrollo y contribuido positivamente a hallar soluciones y trazar proyectos prácticos para encarar la realidad social y económica de cada pueblo.

El año pasado, la primera semana Social de Bolivia fue organizada por la Asociación de Hombres de Acción Católica. La segunda, que ha de comenzar hoy, se halla a cargo de UNIAPAC (Unión Internacional de Asociaciones Patronales Católicas) y se destinará a analizar la posición que la Iglesia ha asumido frente a los problemas sociales presentados desde su fundación.

ROL DE CONFERENCIAS ...

Las conferencias que han de dictarse son las siguientes:

1) Juan Pereira Fiorilo: La Iglesia ante el paganismo y la esclavitud; lunes 17.

2) Walter Navia: La Iglesia ante los problemas sociales medievales.— Martes 18.

3) Luis Soux Dupleich: La Iglesia ante la Reforma y el liberalismo.— Miércoles 19.

4) Huáscar Cajías K: La Iglesia ante el marxismo.— Jueves 20.

5) Luis Adolfo Siles: La Iglesia ante los problemas sociales del siglo XX.— Viernes 21.

Todos estos temas se expondrán cada día, a hs. 18 y 30 en el Paraninfo de la UMSA.

Tienden a preparar otra semana sobre tema concreto actual, a realizarse el próximo año.

CONFERENCIA DE HOY

Un avión C-130 Hércules de la Fuerza la situación que la Iglesia encontró al fundarse; analizará la actitud observada especialmente frente al paganismo y la esclavitud y lo que aquella predicó e hizo para superarlos, dentro de aquel marco histórico específico en el cual, ya se pusieron en evidencia los eternos principios del Evangelio.

El tema de la conferencia de hoy estará dividido en los siguientes capítulos: El dominio e influencia del Imperio Romano; la Sociedad israelita; Jesús como artesano y su Evangelio en materia social; el apostolado y su difusión; las primeras congregaciones cristianas o comunidades; el antiesclavismo y su influencia.

El Dr. Juan Pereira Fiorilo es catedrático de la Facultad de Ingeniería Industrial desde 1956; deempeña la secretaría de asuntos internacionales de UNIAPAC. En su calidad de doctor en ciencias económicas fue director del Departamento de Investigaciones Económicas del Registro Nacional de Contadores de Chile, su estudio sobre la Inflación en Chile fue aprobado como tesis anti-inflacionaria del Registro Nacional de Contadores de ese país. El expositor de hoy trabajó ampliamente en labores periodísticas desde 1943, habiendo desempeñado la Jefatura de Redacción del desaparecido periódico "Los Tiempos" de Cochabamba, es al presente director de la revista "Orientación" de UNIAPAC. Actúa igualmente como Secretario Ejecutivo del Comité Boliviano de Empresa Privada y como asesor jurídico de varias empresas.

# Logró éxito el concurso canino organizado por el Rotary Club

Como homenaje a los perros en el día de San Roque, las damas rotarias organizaron un concurso canino que se desarrolló con éxito en el local que tiene el Banco Agrícola en Següencoma. La mañana soleada, el clima grato, un marco agradable y la concurrencia de cerca de mil personas contribuyeron al suspicioso resultado anotado.

La familia Paz Estenssoro asistió al festival. El Primer Mandatario fue quien entregó el primer premio; la señora Paz Estenssoro y la hija de ambos, Patricia, también hicieron entrega de galardones.

**DESFILE**

Más de veinte razas estaban representadas en el concurso de ayer; predominaba el Boxer cuya natural ferocidad inquietó un tanto al público y a los dueños de otros canes de temperamento pacífico.

Un centenar de perros fueron racterísticas acentuadas de la ra coma; algunos de ellos, de ca- inscritos y expuestos en Següen- za representada, fueron justamente premiados al final del concurso.

Después del desfile general, con vuelta completa a la pista rodeada íntegramente por el numeroso público asistente, se mandó formar por grupos frente a la tribuna, de acuerdo a la especialidad: perros de caza en que se incluían a los pointer, coocker spaniel —de toda variedad—, seter, braco alemán; perrots de guarda: policía alemán, ovejero alemán, pastor alemán, boxer, doverman, coolie y otros; de adorno, representados por los puddle, dultchman (salchicha), fox terrier —variedades—, chiguagua, scoth terrier, royal canisch, pequinés, pomeramia y otros.

**INCIDENTE**

Mientras se realizaba el desfile de los perros en que, como se dijo, los Boxer buscaban pelea; uno de ellos, hermoso ejemplar de color café con leche, con listas como los tigres de Bengala, pugnó por desasirse de su dueño para embestir a un policía alemán que lo veía de reojo; rompiendo la cadena —tal sería la fuerza empleada— y se precipitó con ímpetu contra el otro perro que no atinó a defenderse y el cual no sufrió su cuidador. Con la ferocidad del Boxer amenazaba con aniquilar a su víctima, Pedro Linale que colaboraba en la realización del concurso, dispuso luego que el Boxer soltara al policía alemán, pero todos sus esfuerzos fueron vanos; recibió en cambio en la mano derecha los feroces mordiscos del Boxer que le causó copiosa hemorragia. Sólo después de grandes esfuerzos y transcurridos unos 5 minutos de riña, logró separarse al Boxer que tenía aferrado al policía alemán, entre sus dientes.

Un perro sin dueño, y plebeyo a todas luces, quiso también lucir su figura en el concurso y mientras los caninos aristócratas cosechaban aplausos, cruzó la pista mereciendo también festivos aplausos.

**GRAN CAMPEON**

Al cabo de la exposición el jurado calificador eligió como Gran Campeón a una pareja de perros pointer inglés de propiedad de Pedro Linale. El público estuvo de acuerdo con la designación y premió con largos aplausos a los canes.

Los otros premiados fueron el Boxer listado —el de la pelea— de propiedad de Jorge Bedoya; un collie que causó también la admiración de los entendidos y profanos, de Alfonso Bedoya; un ovejero alemán de propiedad del Dr. Abel Elías; un coocker spaniel de Javier Muñoz, otro pointer de Guillermo Pozo Trigo y varios otros que lograron sus rosetas de campeones.

# PUENTE SOBRE EL DESAGUADERO SE INAUGURARA HOY

Esta tarde, en ceremonia especial, será inaugurado el puente internacional sobre el río Desaguadero. Autoridades de Perú y Bolivia tendrán a su cargo esa actuación. Participarán los Ministros de Obras Públicas de los dos países y los embajadores.

La obra —cuya construcción tardó cinco años— fue costeada por los dos gobiernos, en partes iguales. 125.000 dólares fueron invertaidos en construir ese puente de 49 metros de largo y 7 de ancho. Para dar realce a la inauguración, han sido invitadas altas autoridades de los dos países. El Sindicato de Transportistas de La Paz a Desaguadero, dispuso que 10 colectivos presten servicio para las personas que quieran viajar a la ceremonia. Los colectiveros cobrarán la mitad de la tarifa corriente: 8 pesos bolivianos en los pasajes de ida y vuelta. Las movilidades partirán de la calle Tumusla.

# GUERRILLEROS DINAMITARON TRAMO DEL OLEODUCTO STA. CRUZ-CARANDA

**SE REGISTRARON DOS NUEVOS CHOQUES ENTRE GUERRILLEROS Y EFECTIVOS MILITARES EN LA REGION DE SAN SIMON, SIN QUE SE PRODUJERAN BAJAS EN LAS TROPAS OFICIALES, LAS QUE SIGUEN RECIBIENDO REFUERZOS.—**

SANTA CRUZ, 16 (PRESENCIA).— Guerrilleros falangistas fueron sindicados de provocar su primer atentado terrorista con el fin de volar parte del oleoducto petrolero Santa Cruz - Caranda, en la madrugada de hoy. El atentado cambia la fisonomía de la lucha que sostienen los opositores con el Gobierno, pues antes de ahora se circunscribían a ataques esporádicos a las poblaciones orientales de la Provincia Velasco, en este Departamento.

La explosión dinamitera que destrozó parte del oleoducto, no causó grandes perjuicios. De haberse producido el atentado una semana atrás, las pérdidas hubieran sido incalculables. Eso no ocurrió debido a que por ese oleoducto no se estaba bombeando petróleo desde hace una semana. El oleoducto pertenece a la Bolivian Gulf Oil.

**EL ATENTADO**

El atentado dinamitero ha sido atribuido por las autoridades a los opositores. La explosión se produjo en la madrugada de hoy y fue sentida con gran violencia en toda la ciudad, cuyos pobladores se alarmaron, saliendo a la calles para averiguar de qué s trataba.

La carga explosiva fue colocad a 100 metros de la Planta de Agu Potable, en la avenida de Circur valación, a 50 metros aproxima damente del cuartel de la Bas Aérea. Al mismo tiempo, en l ciudad se escuchó intenso tirote aunque no se pudieron establece el lugar ni los daños que se ha brían producido como consecuen cia de éste.

Las autoridades de Policía ir formaron que se están haciend las investigaciones respectivas e procura de establecer la identi dad personal de los autores de atentado. Se adelantó que hast el momento no existen indicios n pistas en esas averiguaciones. D todas maneras, el atentado e atribuido a los opositores —con cretamente a los guerrilleros fa langistas— por el tiroteo que s produjo simultáneamente con l explosión. Además, jefes de opo sición anunciaron ya en días pa sados que llevarían adelante es tipo de actividades.

**ACTIVIDAD DE GUERRILLEROS**

Pese a la reserva impuesta po las autoridades, trascendió que lo guerrilleros han abierto nuevo frentes de ataque, en Río Grand y Puerto Pailas. Esos nuevos re ductos de los opositores están ubi cados sobre la vía del ferrocarri Corumbá - Santa Cruz, siendo pues, su acceso fácil, por cuant exsite incluso camino carretero.

Entretanto, la región de San Ig nacio, San Ramón y San Simón se ha visto convulsionada con do nuevos choques, ocurridos a fine de la semana pasada, entre gue rrilleros y tropas oficiales.

El capitán Víctor Bacarreza, con un grupo de 25 policías, llegó hoy de San Simón. Declaró que en los dos últimos choques, las tropas no sufrieron bajas. No pudo informar si las hubo o no entre los guerrilleros. Informó también que a 20 kilómetros de San Simón aproximadamente, fue encontra do un puesto abandonado por los guerrilleros.

**REFUERZOS MILITARES**

A las 10 horas de ayer llegó a esta ciudad una fracción del Re gimiento "Warnes" 10 de Infan tería. En dos jeeps y un camión las tropas llegaron con cajas de municiones, armamento complet y uniforme de campaña. A las 1 horas pasaron a San Simón, para reforzar a los efectivos de la 5a. División de Ejército, que ha tomado a su cargo la labor de "limpieza de guerrilleros".

Al parecer, la tropa no tiene buena disposición para ir a luchar contra los guerrilleros, pues son conocidas las dificultades con que se tropiezan. Se ha sabido que en San Simón, hay carencia de agua y víveres. No existen caminos y los efectivos tienen que movilizarse utilizando caballos, los que estan siendo adquiridos en esta ciudad por el Cnl. Banzer, a un costo de 400 pesos bolivianos cada uno.

# Seminario Regional de UNIAPAC sobre desarrollo termina hoy

Cochabamba, 16. (PRESENCIA). Hoy se ha efectuado la última conferencia del seminario regional sobre Desarrollo Económico y Solidaridad, que se efectuó bajo los auspicios de la Unión Internacional de Empresarios Cristianos.

El viernes fue inaugurado por el Presidente de la Regional, Ing. Eudoro Galindo, quien analizó los factores que inciden favorable y desfavorablemente en el desarrollo de la producción. El orador principal fue el Dr. René Cuadros Quiroga sobre el tema: "El Chapare y su importancia en el futuro económico de Cochabamba". El sábado, la conferencia estuvo a cargo del representante del Directorio Central de UNIAPAC, Dr. Juan Pereira Fiorilo, con el tema: "UNIAPAC y el desarrollo económico nacional". La conferencia de hoy estuvo a cargo del director del Instituto Boliviano de Estudios Sociales "IBEAS", Dr. Jaime Virreira, sobre el tema UNIAPAC y la Solidaridad Internacional.

Mañana 17 se efectuará el debate de los temas expuestos. Las conclusiones serán el primer tema regional que será elevado a discusión al Enecuentro Nacional que se efectuará el próximo mes en Oruro.

El martes viajan los delegados de UNIAPAC designados para intervenir en el seminario en Sucre, para que luego éste prosiga en Potosí, Santa Cruz, Oruro y finalmente La Paz.

Las conclusiones del Encuentro Nacional de UNIAPAC servirán para aprobar las bases de las ponencias que serán presentadas en el XII Congreso Mundial de UNIAPAC que se efectuará en octubre en México.

# La Cámara de Diputados tuvo un comienzo poco efectivo este año

**GRUPOS CLARAMENTE DEFINIDOS TRABAJARAN ESTE AÑO EN EL PARLAMENTO**

Al cabo de cuatro sesiones, la labor de la Cámara de Diputados puede ser calificada de negativa. En cinco y media horas de debate —suma total de las cuatro reuniones— los diputados aprobaron solamente Minutas de Comunicacón y Resoluciones Camarales.

La mayor parte del tiempo fue asignado a la nominación de las nueve comisiones que componen la Cámara baja. Para ello se destinaron las tres primeras sesiones. En esas oportunidades pudo advertirse el ausentismo de los diputados de oposición, quienes no pusieron interés en participar en la elección de comisiones.

**GRUPOS PARLAMENTARIOS**

De todas maneras, el resumen de la primera semana de trabajo en la Cámara de Diputados deja claramente establecidos los grupos que trabajarán en el Parlamento. Por un lado está el oficialismo, con mayoría de diputados, y por el otro está la oposición.

El grupo oficialista está representado por el Bloque de Trabajo, jefaturizado por Juan Sanjinés Ovando. Ese bloque logró ya su primer triunfo en la Cámara, al haber logrado ganar las elecciones para los principales cargos de la Directiva, incluyendo la Presidencia.

En el grupo de oposición están los diputados del PRIN (14), de FSB (3), del PRA (2) y del PSC (1). En total, 20 opositores. Sin embargo, en diferentes asuntos el bloque opositor actúa de acuerdo con algunos diputados movimientistas que no pertenecen al Bloque de Trabajo. Este grupo heterogéneo se presentó con fuerza, y por primera vez, en las elecciones para Presidente de la Cámara.

**UCN: SIN LINEA DEFINIDA**

Entre los descontentos con el bloque de trabajo se cuentan los socialistas y barrientistas. Ellos suman 17 diputados. Hay un representante cuya línea no se ha definido aún. Se trata de Mario Ocampo Castillo, de la Unión Cívica Nacional. Ex-falangista, tuvo su primera discusión cabalmente con los representantes de FSB, quienes tacharon sus credenciales. Cosa paradójica: la aprobación de su nombre fue defendida por los diputados movimientistas, especialmeite por los del Bloque de Trabajo. Ocampo Castrillo se dice diputado de oposición.

En el bloque del oficialismo aparece, por otro lado, Ernesto Ayala Mercado, del Sector de Izquierda del MNR. Ese diputado —que no pertenece ni a los socialistas ni a los barrientistas— parece no estar muy de acuerdo con la línea que señala Sanjinés Ovando. Su primera actuación camaral —presentó proyecto de minuta de comunicación solicitando investigación y sanción para los culpables del atentado contra Juan Lechín— ocasionó seria discusión con el Presidente de la Cámara.

**PANORAMA FUTURO**

El panorama para la presente semana promete mayor labor parlamentaria. Para el jueves próximo se ha señalado la interpelación planteada por FSB, PSC y PRIN por el atentado de que fue víctima el ex-Vicepresidente de la República, Juan Lechín Oquendo, el pasado 6 de agosto, cuando aún ejercía esas funciones públicas.

# HAY UN PRESO EN CONTROL POLITICO

El señor Hugo Sevillano Anteza-na ha denunciado ante PRESENCIA el apresamiento de su hijo Jorge Sevillano Urquidi, quien fue detenido el jueves último sindicado de haber intervenido en los disturbios que se produjeron el día después de la manifestación antigubernista.

El denunciante que es un honesto trabajador gráfico y que en el pasado sufrió persecuciones debido a su inquebrantable posición revolucionaria y su afiliación al MNR, cuando en las filas de ese partido luchaban los hombres honrados y patriotas —nos dice— jamás ni en las peores épocas de regímenes atrabiliarios, fue víctima de tratos inhumanos como ocurre en el presente.

Señala el señor Sevillano que su hijo no intervino ni en la manifestación convocada por la COB ni en los disturbios que luego se sucedieron; simplemente expectó los acontecimientos y a pesar de ello fue detenido injustificadamente.

Añadió que en los recintos policiarios ha sido negada la detención de su hijo Jorge, pero que tiene informaciones de que éste ha sido sometido a un trato brutal e inhumano en las celdas de Control Político.

# Rivas Ugalde culpó a opositores del atentado al Gral. Barrientos

Cochabamba, 16, (PRESENCIA). El Secretario Ejecutivo del MNR, Gral. Eduardo Rivas Ugalde, acusó a la oposición por el atentado dinamitero que sufrió al amanecer del viernes, en nuestra ciudad, el Vicepresidente Gral. René Barrientos Ortuño. Es la primera acusación directa contra la oposición que se hace públicamente y ella fue formulada por el segundo hombre en importanica dentro del M.N.R. a la prensa de Cochabamba.

"Este atentado —dijo Rivas Ugalde— fue la culminación de las acciones de violencia que se suscitaron en la manifestación última que se realizó en La Paz, ya que los elementos de los partidos opositores prepararon esos actos con ocho días de anticipación, pensando que iba a ser una manifestación de grandes proporciones; pero los opositores tuvieron poca afluencia de gente".

**GOBIERNO TOLERANTE**

Afirmó que los organizadores de esa manifestación, repartieron con anticipación dinamitas, con las que alarmaron a la población de La Paz.

Rivas Ugalde, refiriéndose a los actos de violencia que se produjeron el jueves, expresó que el Gobierno fue tolerante y que en su concepto debía haber tomado medidas enérgicas para preservar la tranquilidad del pueblo, el cual dijo que necesitaba de un clima de paz para desarrollar los programas de desarrollo.

# Pediráse al Ejecutivo que 1965 sea año del Mariscal Santa Cruz

**EN CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE SU MUERTE.—** El Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de la H. Municipalidad de La Paz pedirá al Poder Ejecutivo que el año 1965 sea declarado Año del Mariscal Santa Cruz, por conmemorarse el primer centenario de su muerte.

Dicho instituto aprobó en su última sesión el proyecto presentado en ese sentido por el vocal Teosio Imaña Castro. El proyecto, de 11 puntos, propone:

1.— Gestionar ante el Poder Ejecutivo para que 1965 sea declarado AÑO DEL MARISCAL SANTA CRUZ, mediante Decreto Supremo.

2.— Hacer gestiones para la emisión de una serie de estampillas conmemorativas del Centenario de la muerte de Santa Cruz

3.— Esta emisión deberá ser destinada a un fondo nacional pro monumento al Mariscal.

4.— Hacer ver a los Poderes del Estado la necesidad de realizar, para dicho centenario, la repatriación de los restos del Mariscal Santa Cruz en acción conjunta con el Gobierno del Perú, y previas gestiones ante el Gobierno del Gral. Charles De Gaulle.

5.— Gestionar ante el Poder Ejecutivo, previo trabajo de recolección encomendada al Instituto de Investigaciones Históricas de La Paz, con fondos especialmente asignados, la edición de una obra con el título de: ARCHIVO SANTA CRUZ, donde deberá ir incluida su correspondencia. Otra edición deberá contener los DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE LA CONFEDERACION PERU-BOLIVIANA.

6.— Proponer la convocatoria inmediata a un concurso nacional para la elaboración de un ensayo sobre la VIDA DE SANTA CRUZ y ADMINISTRACION Y SENTIDO DE LA OBRA CRUCISTA. Este concurso nacional que deberá ser de altísima significación, debe tener como primer premio el PREMIO MARISCAL SANTA CRUZ, más la edición de la obra premiada y como segundo premio: PREMIO MUNICIPAL más la edición de la obra.

7.— Realización de dos mesas redondas, en el seno del Instituto

1o. sobre ADMINISTRACION INTERNA DE SANTA CRUZ, y 2o sobre la CONFEDERACION PERU BOLIVIANA.

8.— Edición Municipal de los Volúmenes que contengan los documentos producidos por las dos mesas redondas propuestas.

ambos sufrieron el jueves último.

9.— Solicitud a la autoridad municipal, para la creación de un fondo con partidas especiales en el presupuesto de 1965 con destino a las conmemoraciones crucistas.

10.— Solicitud de audiencia al Sr. Presidente Constitucional de la República, para exponerle conjuntamente con el Sr. Alcalde Municipal, los alcances y sentido de este proyecto.

11.— Auspiciar la composición del Himno al Mariscal Santa Cruz.

# FUE APEDREADA LA CASA DE J. BRAVO

Elementos que hasta el cierre de nuestra edición no pudieron todavía ser identificados, apedrearon al amanecer de ayer la casa del Prof. Jaime Bravo Burgoa, Secretario Ejecutivo de la Federación Nacional de Maestros, situada en la avenida Estados Unidos No. 455. Raúl Bravo, padre de aquél y también profesor de Estado que habita la misma casa, se vio obligado a efectuar algunos disparos al aire para ahuyentar a los atacantes, los cuales escaparon sin que pudieran ser identificados.

El hecho fue inmediatamente puesto en conocimiento de la Policía, según informó el Prof. Raúl Bravo, pero ella no inició ninguna investigación.

# AGUA POTABLE PARA MALLASA

El Presidente Víctor Paz Estenssoro inauguró en la mañana de ayer en una ceremonia especial, el servicio de distribución de agua potable en la región de Mallasa que fuera declarada Parque Nacional por el Gobierno.

La obra fue realizada por un Comité Impulsor presidido por el ex-Ministro de Salud, Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla; casi cerca de un año después de ser iniciada fue entregada al servicio público. La arborización de la pampa de Mallasa también que fuera declarada la región como Parque Nacional, el proyecto respectivo contempla la formación de un parque de atracciones y la construcción de un hotel-refugio.

El servicio de agua potable inaugurado ayer, comprende una bomba, cañería de distribución y piletas y viene a beneficiar al pequeño pueblo de Mallasa.

# Catholic Relief Services y Cáritas acordaron aumentar planes de ayuda

Conclusiones dando énfasis a la necesidad de incrementar sus programas de ayuda, a fin de que la misma llegue al mayor número posible de personas, familias y regiones necesitadas, fueron las aprobadas por Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana al concluir el Encuentro Nacional de delegados de ambas instituciones. En este encuentro, las citadas instituciones católicas de beneficencia hicieron un balance de las actividades realizadas hasta ahora y analizaron sus proyecciones y futuros planes. Las reuniones se clausuraron el viernes, después de tres días de deliberaciones.

**CONCLUSIONES**

Las conclusiones del Encuentro son las siguientes:

**Primera Conclusión**

Que: Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana están empeñadas en una labor conjunta para el mejor desarrollo de los programas de distribución de alimentos.

Que: Es necesario evitar la falta de coordinación tanto en la planificación nacional como la respectiva distribución a través de sus organismos dependientes.

RESUELVEN:

Desarrollar una labor de conjunto dentro de un marco de buenas relaciones tanto en lo nacional como en lo regional con determinación de atribuciones y responsabilidades.

**Segunda Conclusión**

Que: En virtud de la primera Conclusión y como consecuencia lógica de la misma Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana.

RESUELVEN:

Aprobar, adoptar oficialmente y ejecutar EL MANUAL DE OPERACIONES, como documento de régimen administrativo para ambas entidades, en sus siete Capítulos, Artículos y Anexos respectivos.

Se tomarán medidas adecuadas para cada caso conducentes a que los Programas de distribución de alimentos, que son ejecutados en la actualidad al margen del Manual de Operaciones, tales como: Desayuno Escolar en las localidades de La Paz, Cochabamba, Oruro y Santa Cruz en actual atención de Catholic Relief Services sean traspasadas paulatinamente a sus Comités Cáritas respectivos.

**Tercera Conclusión**

Que: Existen organizaciones estatales, cívicas y particulares, cuyos principios y formas de trabajo son acordes con los fines que persiguen Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana.

RESUELVEN:

Solicitar y aceptar la cooperación de este tipo de entidades a fin de lograr una mejor labor de conjunto con miras a encarar favorablemente los problemas de asistencia y beneficencia del país, bajo el control directo de ambas roganizaciones.

**Cuarta Conclusión**

Que: Los Programas de Desayuno Escolar tanto urbano como rural "Operación Niños", no dan los resultados deseados debido a la poca aceptación de los niños por falta de azucar.

RESUELVEN:

Que Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana, por intermedio del Ministerio de Educación, soliciten al Supremo Gobierno, la provisión necesaria de la cantidad de azucar, para resolver el problema del considerando; con lo que se obtendría que los programas de la Operación Niños, tengan el éxito deseado cual es el de proporcionar una sobre alimentación adecuada que redundaría en beneficio de la niñez boliviana.

**Quinta Conclusión**

Que: El programa de publicidad realizado durante los años pasados, referente a la procedencia de los alimentos distribuidos a través de Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana, no han tenido resultados satisfactorios por la forma en que ha sido ejecutado.

RESUELVEN:

Sugerir a la Embajada de los Estados Unidos se tomen medidas elásticas y no impositivas en la colocación de carteles en aquellos centros cuya situación es delicada y la prudencia nos indique no colocarlos, pudiendo ser compensada esta deficiencia con la propaganda intensiva en los planos Nacional y Regional.

**Sexta Conclusión**

Que: Se han venido suscitando inconvenientes en el control de consumo y buen uso de los productos, debido a entregas de tipo especial y de emergencia sin seguir los canales de distribución establecidos por las Agencias Voluntarias de Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana.

RESUELVEN:

Sugerir a la Embajada de los Estados Unidos, tenga a bien instruir a sus oficinas dependientes quieran respetar el orden regular establecido por las agencias distribuidoras, y encausar cualquier distribución a través de las mismas a fin de que las Agencias Voluntarias puedan establecer un control estricto y efectivo que redundara en ulteriores beneficios para el programa de distribución de alimentos de LA ALIANZA PARA EL PROGRESO en su Título II.

**Séptima Conclusión**

Que: Constantemente se suscitan problemas en la distribución aduciéndose parcialidad de orden discriminativo, aspecto que es infundado y carece de verdad.

RESUELVEN:

Manifestar enfáticamente que continuarán con su labor impuesta de hacer llegar los alimentos a quienes realmente lo necesiten a través de sus programas establecidos, en los mismos que no se registran discrión alguna.

Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana están imposibilitados de proporcionar o beneficiarios atendidos dentro de nuestros Programas, porque la atención que se proporciona se la hace en base a sus necesidades.

No se registran los datos de los beneficiarios en forma distriminativa, religiosa o política.

**Octava Conclusión**

Que: Debido a la situación de crisis económica por la que atraviesa nuestro país el mismo que se encuentra en un proceso de desarrollo económico cuyos resultados se esperan sean favorables en un plazo mediato, motivo que nos impide obtener los propios recursos para financiar el desarrollo de nuestros programas.

RESUELVEN:

Solicitar muy encarecidamente a los organismos de USAID presten a Catholic Relief Services la mayor ayuda económica posible para el desarrollo de nuestros programas, asimismo solicitar al Supremo Gobierno coopere en este mismo sentido a la Agencia Voluntaria Nacional, a fin de poder adquirir la respectiva autonomía económica que le permita encarar y resolver los problemas deribados de sus programas de Asistencia y Beneficencia en escala nacional como organismo coordinador y ejecutor de la Caridad en Bolivia.

# Corporación Minera de Bolivia

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS KA-165/54.**

Por disposición de la Comisión de Control de Adquisiciones, se convoca a Propuestas para la provisión de 7.968 QUINTALES DE ARROZ NACIONAL, para el consumo en las pulperías de las minas nacionalizadas.

Los interesados pueden solicitar el Pliego de Especificaciones en la Secretaría de la Comisión 4º piso edificio COMIBOL y presentar sus propuestas con las formalidades de Ley en la misma Oficina hasta horas 18 del día martes 25 de agosto de 1964.

La Paz, 11 de Agosto 1964.

---

MINISTERIO DE COMUNICACIONES

# Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Ministro del Ramo, se convoca a propuestas en pliego cerrado, papel sellado, timbres de ley, incluyendo boleta de garantía, para la atención del servicio de transporte de valijas postales en el tramo:

TARIJA — VILLAZON Y VICEVERSA.

Los detalles y demás especificaciones, podrán recabar los interesados en el Departamento de Transportes de la Direccion General de Correos, o en las Oficinas de Correos de Tarija y Villazón.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 18.00 del día lunes 31 de agosto.

La Paz, 10 de agosto de 1964.

JORGE SORIANO BADANI,
Sub-Secretario de Comunicaciones

---

MINISTERIO DE HACIENDA DIRECCION

GENERAL DE LA RENTA INTERNA

ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

# Aviso a los contribuyentes

Se comunica al Comercio, Industria, Empresas de Servicios, Profesionales y contribuyentes en general de la ciudad de La Paz, que a fin de facilitar el sellado de Notas Fiscales, se ha determinado que con carácter improrrogable, las oficinas de la Renta recibirán formularios de acuerdo a órden alfabético de razones sociales y apellidos de empresas unipersonales, conforme al siguiente rol:

| | |
|---|---|
| Día lunes 17 de agosto | A — B |
| " martes 18 de agosto | C — D |
| " miércoles 19 de agosto | E — F |
| " jueves 20 de agosto | G — H |
| " viernes 21 de agosto | I — J |
| " lunes 24 de agosto | K — L — LL |
| " martes 25 de agosto | M — N |
| " miércoles 26 de agosto | O — P — Q |
| " jueves 27 de agosto | R — S |
| " viernes 28 de agosto | T—U—V—W—X—Y—Z |

A partir del primero de septiembre próximo, los inspectores de la Renta, debidamente acreditados, procederán a verificar la obligación de emitir Notas Fiscales selladas por la Renta en todas las ventas de mercaderías y servicios.

La Paz, 12 de agosto de 1964.

ADMOR. NAL. RENTA.

---

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

# Facultad de Odontología

**C O N V O C A T O R I A**

La Facultad de Odontología de la Universidad Mayor de "San Andrés", en cumplimiento del acuerdo suscrito entre los señores Decanos de las Facultades de Odontología Nacionales, realizado en la ciudad de Potosí, en el mes de noviembre del pasado año, en el que se enconmendó a la Facultad de Odontología de la Universidad de La Paz la organización del Primer Congreso Nacional de Facultades de Odonlogía; en tal virtud el H. Consejo Directivo de esta Facultad:

**CONVOCA:**

Al Primer Congreso Nacional de Facultades de Odontología a realizarse en la ciudad de La Paz, del 21 al 26 de septiembre próximo, donde se tratará la siguiente agenda:

1.— Creación de la Asociación de Facultades de Odontología y su afiliación a la Asociación Latino Americana de Facultades de Odontología.
2.— Unificación de Planes de Estudio y Programas de Enseñanza.
3.— Docencia.
4.— Títulos, Diplomas y Revalidaciones.
5.— Relaciones de la Facultades de Odontología con la Confederación Odontológica y la Confederación de Profesionales.

La Paz, agosto de 1964.

(Fdo.) Dr. JORGE RIOS MOSCOSO, Decano.

---

# LA JUVENTUD EN AMERICA...

(Viene de la Pág. 3)

sidad para hacer sus cosas. Intensos también en sus odios como en sus afectos. Duros, duros para soportar las desgracias, duros para luchar.

En cambio, nosotros parecemos blandos, cansados, envejecidos. Y sin embargo, al poco tiempo que uno ve eso, se da cuenta de que ello es sólo una impresión física, pero que de hecho somos más jóvenes. No podríamos dejar de serlo pero las cosas no deben darse por sentadas sin reflexionar las. Somos más jóvenes en el sentido de que en América Latina hay la posibilidad de hacer cosas; de la impresión evidente de un espacio que hay que llenar, en que está todo por crearse. En los otros continentes, incluso en muchas partes de Asia y Norte de Africa, da la impresión de una rigidez en las formas y en las estructuras espirituales y materiales. En cambio, en América Latina hay la impresión de un campo abirto, en que todo puede intentarse, en que todo se está esperando, en que todo se puede iniciar y que en el fondo, lo que existe parece provisorio, porque no corresponde a lo que América Latina es. Este es un continente joven, no sólo histórica o geográficamente joven, sino que también lo es de hecho.

**LOS CONTRASTES**

El tercer rasgo que creo, perfila a América Latina, es el fenómeno de los contrastes. Hay pocas partes en que los contrastes sean más evidentes que aquí. Los contrastes de la pobreza con la riqueza, de la ciudad con el camypo, del saber con la ignorancia.

**EL FENOMENO DEL COPISMO**

El cuarto rasgo que quiero señalar como característico nuestro, y al cual le doy una enorme importancia, es lo que llamaría el fenómeno del copismo. Hasta ahora éste ha sido un continente de copistas. Hasta ahora no hemos hecho —salvo en aspectos secundarios— ningún aporte a la creación humana que pudiéramos llamar "nuestro" aporte. Hemos sido liberales con la Revolución Francesa, comunistas con la Revolución Rusa; de repente salen por ahí algunos desviados medio bohemios de la inteligencia, que se hacen teósofos; pero siempre copiando. No hemos creado nuestra propia impresión. Somos lectores de lo que otros crean, aprovechadores de lo que otros hacen. En esta materia, no creo que haya un hombre que haya hecho juicios más duros que Hegel en la parte de su Historia, en que se refiere a América Latina, cuya lectura yo les recomendaría. O, al menos, si no tienen tiempo, que leyeran los comentarios de Ortega y Gasset sobre Hegel al respecto. Es una cosa dolorosa de leer, pero conveniente.

**EL URBANISMO**

La quinta característica de este Continente, externa por lo menos, es el fenómeno del urbanismo. No hay ningún continente en que haya un desplazamiento más brusco y más rápido del campo a la ciudad que en América Latina. No cuenta aquí el caso europeo que ya mencionábamos, ya que allí el problema se ha transformado en otro fórmula, en que las ciudades hacen desaparecer prácticamente los campos. En cambio, el hecho de la expansión brusca de la ciudad, que nace como una callampa, con una vertiginosa rapidez y sin maduración de la estructura y la economía del país, es un fenómeno característico —a mi juicio— de la América Latina de este momento.

**RASGOS HUMANOS**

Junto a los rasgos señalados, creo que hay algunos rasgos humanos que es conveniente destacar. Estamos hablando, no como una especie de sociólogo superficial, sino con la intención de encauzar esta conversación hacia cierto objetivo, o sea, hacia lo que creo debe ser la misión de la juventud.

Primero que todo, creo que lo que nos caracteriza desde el punto de vista humano es el apresuramiento. Queremos hacerlo todo rápido, bajo el signo del éxito. La América Latina es humanamente exitista y exitista a lo pobre, a corto plazo, que busca resultados rápidos, materiales, sensuales, o sea, que se puedan tocar. Eso es lo que mide la gente.

Lo segundo, es el niversalismo en la acción, que nos mata y que es proporcional también a nuestra división como naciones. Todo sirve para todo en nuestros países. Apenas se destaca una persona en cualquier campo, tiene que servir para todo. Se destaca en el campo médico una figura brillante, también le consultan en política. O es un gran ingeniero, luego se piensa en él para hacerlo diputado o senador... El político tiene que ser un poco periodista, sabio, universitario, etc. No profundizamos. Cubrimos demasiadas zonas y todo este apresuramiento, este universalismo en la acción, este sentido de la improvisación nos impide reflexionar. No tenemos respeto por el silencio por la madurez de las ideas todo es apresurado, es rápido. Y esto es lo que conduce a esta característica que creo mortal que se ha comido a muchas generaciones, que las ha hecho perderse en el superficialismo en el pensamiento y en la acción. Tratamos de aparecer haciendo cosas, haciendo muchas cosas, muy variadas, con mucha rapidez, buscando el éxito muy rápido y sobre todo muy visible; se quiere tener el gusto de palpar el éxito, de sentirlo, de hacerlo sentir, que se lo note, que se lo reconozca. Repito, es este superficialismo el que se ha comido a muchas generaciones. Me ha tocado ver esto. Cuánta gente he visto, aquí en Chile en el Perú, en Venezuela, en Argentina, que prometía enormemente y que la he visto descascararse por este uso exagerado de la persona humana. Uso exagerado de las personas, en que hay que estrujarlas rápidamente en muchas cosas a la vez. Esta falta de seriedad con nosotros mismos, para prodigarnos tontamente, para no enfrentarnos con responsabilidad a una tarea y concretarnos a ella. Esta falta de madurez en el pensamiento, en que basta leer un poco para brillar un poco, pero en que nunca se reflexiona a fondo para llegar adentro de ciertas cosas. ¡Cuántos fracasan, cuántas fallas cuántas frustraciones por esto!

Dentro de este señalar de rasgos apenas insinuados, habría dos aspectos más que tratar en relación a América Latina; el fenómeno social y el fenómeno económico. Ellos son parte integrante de cualquier misión.

Como Uds. van a tener sobre esto charlas especiales, no me voy a referir a fondo sobre ello.

**CONCIENCIA DE LA INJUSTICIA**

Yo diría que hoy, para comprender a América Latina, hay un fenómeno social céntrico, que no es la pobreza. Siempre ha existido pobreza en este Continente. Ni es la miseria, que también ha existido siempre. Todos saben que en América Latina, el pueblo es tan misero como hace veinte años; en algunas partes más, en otras tal vez menos.

Lo esencial es que hoy el pueblo ha adquirido conciencia de la injusticia. Esto es lo esencial. Antes el pueblo no tenía esta conciencia.

Lo segundo es, que el pueblo ha perdido la fe y el respeto por las estructuras y los valores que las sustentan. O sea, mirado desde cualquier ángulo o ideológico. Habría que ver si ciego para no verlo.

En cuanto al fenómeno económico esenaleamos sólo algo que me parece esencial. Lo que caracteriza parcialmente el orden económico existente en América Latina de hoy, no es que ésta sea más pobre, sino la cada vez mayor distancia que la separa de los continentes que tienen más. Esto es lo grave, porque la posibilidad de tomar el tranco de los que van adelante, es cada vez más remota. Por eso la urgencia del problema. ¿En qué sentido? En el sentido que hace cien años, entre una carreta y una diligencia había una cierta diferencia. Entre una Universidad nuestra que enseñaba letras o derecho y una Universidad europea, había una cierta diferencia.

**NOS ESTAMOS SEPARANDO**

Vemos así, que la distancia entre nuestros países y los países más desarrolados, en vez de ir disminuyendo, va en creciente aumento. Se terminó la romántica visión del siglo XIX o principios del siglo XX, o la que alcanzamos a ver nosotros, los de la generación del año 20 o 26, en que era una idea absolutamente admitida que los países caminaban hacia adelante cada día y que las diferncias con los otros iban disminuyendo. Lo tremendo es que hoy hemos comprobado que las diferencias van aumentando y que todo conduce a que aumente. El que éste pensando que mientras se mantengan las actuales estructuras, América Latina caminará a su pronreso, ese está a mi juicio —pérdonenme la expresión— pensando una idiotez, una idiotez que le puede costar muy cara a Latinoamérica.

No nos estamos acercando. Nos estamos separando.

Sin embargo, nunca faltará quien trata de pasar este argumento "¿Pero Ud. no nota progreso" Sí, noto progreso, pero también noto retroceso. Además hay lo siguiente: el progreso es un concepto esencialmente relativo, porque depende de lo que tengan los otros. En consecuencia, si los otros van multiplicando sus posibilidades por diez, y yo no las multiplico sino por uno, a la vuelta de 30 o 40 años, la diferencia se va a hacer cada vez más abismante. Y como estas diferencias son de tipo acumulativo, aumentan en progresión geométrica y no matemática, si los rieles por los cuales nos movemos en el orden económico siguen siendo los mismos, América Latina estará simplemente afrontando una situación sin salida.

(Continuará).

---

# GRECIA PROMETIO INTERCEDER ANTE EL PDTE. MAKARIOS

ANGORA, Turquía, 15. (AP.) — Grecia se ha comprometido a usar su influencia para persuadir al Presidente Makarios de Chipre a que mejore las condiciones de vida de los chipriotas turcos, fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores dijeron hoy.

Turquía comunicó a Grecia a ser que los turcos que viven en los pueblos chipriotas de Pafos y Polis "se han quedado sin pan durante varios días al no ser entregado a las panaderías el petróleo necesario".

Los turcos acusan a los chipriotas griegos de haber impuesto un bloqueo.

En otras zonas, dicen los turcos, los chipriotas griegos no han permitido que los abastecimientos médicos y de comidas del carguero turco Genclik sean distribuidos.

---

# MINISTRO LEON KOLLE VIAJO A SAN IGNACIO

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).— Para tomar conocimiento de la situación que reina en San Ignacio, viajó a la zona convulsionada el Ministro de Agricultura, Tcnl. de Aviación Kolle Cueto. Debido a que el Vicepresidente de la República canceló su visita a ese distrito, Kolle Cueto, informará ampliamente a Barrientos Ortuño, por cuya recomendación integra el gabinete de Paz Estenssoro.

Se negó permiso a representantes de la prensa quienes pidieron visitar San Ignacio.

---













---

# CINES

## 6 DE AGOSTO

Tel. 23829.— Matinée, en tecnicolor: POR FIN PARIS, con Fred McMurray. Tanda y Noche: (sólo para mayores de 21 años), desintoxíquese con los apuros de seis parejitas atrapadas en un nido de amor. LA CIGARRA NO ES UN BICHO, con Luis Sandrini y Amelia Bence. Actualidades francesas No. 30. Precios: 3.00 y 3.50 $b.

## ABAROA

Tel. 10252.— Matinée, Tanda y Noche, estreno. Un verídico drama en la muralla de Berlín: TUNEL 28, con Christine Kaufmann y Don Murray. Actualidades mundiales. Precios: 2.50 y 1.50 $b.

## LA PAZ

Tel. 23842.— Matinée, Tanda y Noche: LOS CONDENADOS DE ALTONA, con Sofía Loren. Precios: Matinée: 3.00. Tanda y Noche: 3.50 $b.

## SAN CALIXTO

Tanda y Noche, funciones dobles: LOS FUGITIVOS DE ZAHRAIN y EN PELIGRO DE MUERTE. Precios: 2.10 y 1.60 $b.

## PRINCESA

Tel. 29821.— Matinée, Tanda y Noche: POSEIDOS POR EL AMOR, tecnicolor, con Lana Turner y Efren Zimbalist. Precios: Matinée: 3.00. Tanda y Noche: 3.50 $b.

## PARIS

Tel. 29704.— Matinée, Tanda y Noche: EL PROFESOR CHIFLADO, tecnicolor, con Jerry Lewis y Stella Stevens. Precio: 3.00 $b.

## MURILLO

Tel. 11647.— Matinée, doble: TIERRA BAJA, con Pedro Armendariz y Zully Moreno y CAPERUCITA CONTRA LOS MONSTRUOS. Tanda: KONGA, tecnicolor, con Michael Gogh. Noche: TIERRA BAJA y CAPERUCITA CONTRA LOS MONSTRUOS. Precios: 2.50 y 1.50. $b.

## AVENIDA

Tel. 25409.— Matinée y Noche. Lunes familiar con el emocionante programa doble: FBI CODIGO 98 y LA FURIA DE LOS BARBAROS, con Rossana Podestá. Tanda: FBI CODIGO 98, con Jack Kelly. Precios: Matinée y Noche: 2.00 y 1.50. Tanda 1.50 y 1.00 $b.

## TESLA

Tel. 23803.— Matinée, Tanda y Noche, el film en tecnicolor y cinemascope: LOS CAÑONES DE NAVARONE, con Gregory Peck, Anthony Quinn y David Niven. Precio: 6.00 $b.

## MEXICO

Matinée, Tanda y Noche: PILOTOS DE LA MUERTE, con Tin Tan y el noticiario alemán No. 87. Precios: Matinée, Tanda y Noche: 3.00 y 2.00 $b.

## SCALA

Tel. 23535.— Ultimo día en: Matinée, Tanda y Noche: LA VIDA INTIMA DE 4 MUJERES, prohibida para menores de 18 años. Precios: Matinée: 3.00 y 3.50. Tanda y Noche: 3.50 y 4.00 $b.

## COPACABANA

Tel. 29508.— Desde las 14 horas presenta en funciones continuadas HUNDAN AL BISMARK y CORRIENTES OCULTAS. Precio general: 2.50 $b.

## EBRO

Tel. 26764.— Matinée, Tanda y Noche, presenta: ESCUELA PARA CASADAS. Precios: Matinée: 2.50 y 1.50. Tanda y Noche: 3.00 y 1.50 $b.

## UNIVERSO

Tel. 1260.— Matinée, Tanda y Noche: LO QUE LA TIERRA HEREDA, con Spencer Tracy. Precios: Matinée: 3.10 y 3.60. Tanda y Noche: 3.80 y 4.30. $b.

## MONJE CAMPERO

Tel. 23333.— Matinée, Tanda y Noche, presenta: EL HOMBRE DE VERDAD. Precios: Matinée: 3.00 y 2.50. Tanda y Noche: 3.50 y 3.00 $b.

## IMPERIO

Tel. 10451.— Matinée, Tanda y Noche, presenta: BEN HUR. Precios: Matinée, Tanda y Noche: 2.00 y 1.50 $b.

## BOLIVAR

Tel. 25051.— Matinée, Tanda y Noche: el drama PIEL CANELA, con Sarita Montiel, y otros. Precios: Matinée: 2.00 y 1.50. Tanda y Noche: 2.50 y 2.00 $b.

## MIGNON

Tel. 25144.— Matinée y Noche, doble, función de gancho: EN CADA FERIA UN AMOR y LOCURA DE TERROR, con Tin Tan. Precio: 2.00 y 1.50 $b.

## MIRAFLORES

Matinée: doble: PECADO DE JUVENTUD y LUNA DE MIEL. Noche, doble: PECADO DE JUVENTUD y PLAYA PROHIBIDA. Precios: Matinée y Noche: 1.50 $b.

---







---

# CAMARA NAL. DE COMERCIO

**AL COMERCIO MINORISTA EN ABARROTES**

Con carácter de urgencia se cita a los comerciantes minoristas en abarrotes a la reunión que tendrá lugar en el local de la Cámara Nacional de Comercio, el día martes 18 de agosto a horas 18 y 30, con objeto de considerar los problemas relativos al Decreto Supremo No. 6731 de 30 de marzo último, que obliga al uso de la Factura Comercial en todas las ventas del comercio.

La Paz, 14 de agosto de 1964.

LA GERENCIA

---

# Banco Agrícola de Bolivia

# A los señores agricultores y ganaderos

1. Los agricultores que desean solicitar un préstamo al Banco deben hacerlo personalmente en alguna de sus 38 Agencias Regionales y Provinciales; de acuerdo con sus reglamentos.

2. El Banco no aceptará gestores, apoderados ni intermediarios para la presentación de solicitudes ni para su tramitación.

3. Las solicitudes de préstamos deben ser hechas en los formularios oficiales del Banco, con la ayuda de los técnicos de la institución y sin ningún costo para los interesados.

4. No se aceptarán solicitudes en forma de escritos ni en papel valorado. Tampoco se requiere que las solicitudes vengan firmadas por profesionales ni apoderados, excepto planes de inversión superiores a $b. 400.000 que deben ser firmados por ingenieros agrónomos, médicos veterinarios o agrónomos.

5. Como los trámites de una solicitud son absolutamente gratuitos, los agricultores y ganaderos no deben pagar ninguna comisión, tarifa ni honorario a persona alguna.

La Paz, 14 de agosto de 1964.

---

# H. Municipalidad de La Paz

# DEPARTAMENTO DE AGUAS POTABLES

# Convocatoria a Propuestas

Por orden del Sr. Alcalde Municipal, se convoca a propuestas para la provisión de 180 ton. de Cal apagada con destino a la neutralización del agua de consumo de la ciudad de La Paz.

Las propuestas deben ser presentadas en papel sellado y de acuerdo con las formalidades de Ley, hasta horas 17.30 del día 2 de septiembre de 1964 del año en curso, en la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad de La Paz.

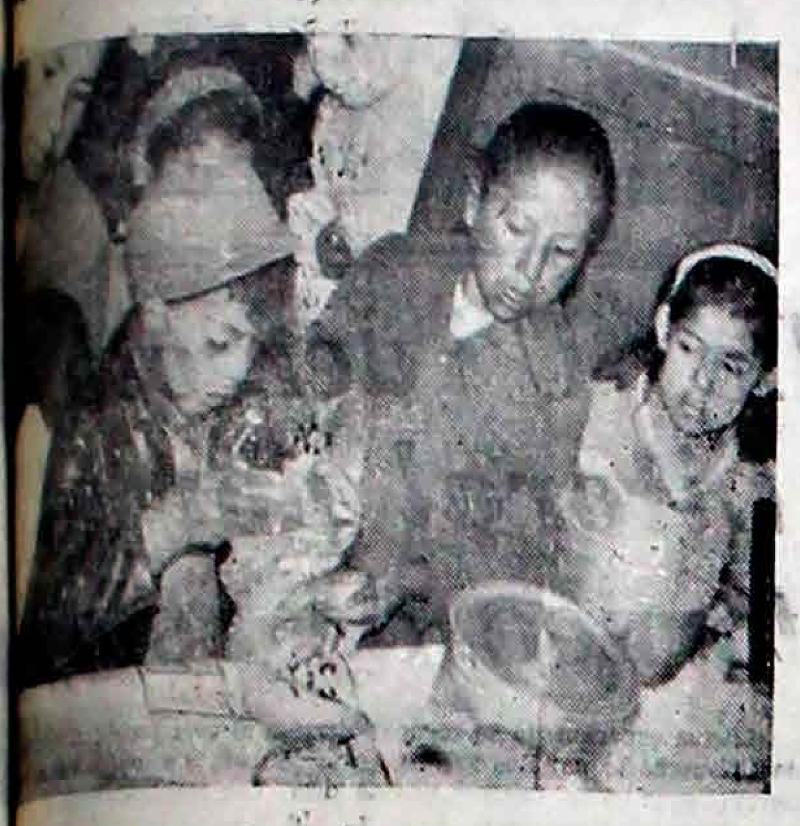
El pliego de condiciones y especificaciones será proporcionado en el Departamento de Aguas Potables de la Municipalidad.

La Paz, 13 de agosto de 1964.

JORGE A. BALLON SALAZAR

Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal

## ...ctiva labor realizan las damas



...l No. 171 de la calle Luis de la Oliva, Sopocachi, un ... de señoras realiza una efec... ...or social: proveer de desa... a los niños de más de 196 ... y, en casos necesarios, ...les algo de medicinas o ...

...mente, de siete a nueve ... mañana, se puede ver una ... formada por gente del ... que espera el chocolate ... y queso donados por las da... del Centro a los niños necesi...

...gurado el 1o. de julio pa... el Centro Social Inmacula... que lleva este nombre por ... principalmente a la Pa... de la Inmaculada Concep... (Montículo)— reune ya ... y más de 196 familias nece... cuyos niños apenas crecen ... condiciones medianas de vida. ... Centro busca ayudarles a ... desarrollo. Para completar ... que se brinda a esta ni... se ha dispuesto organi... ...-rummy a fines de este ... objetivo siguiente es fun... dispensario donde periódi... reciban atención de mé... y dentista los niños de la Pa... A este fin han ofrecido ... servicios los doctores Herbert Walterspiel, Juan Asbún, y el dentista Dr. E. Elío.

Para recibir ayuda, cada familia debe inscribirse y una asistente social deberá visitarla a fin de dar su aprobación para la futura ayuda. Hasta el presente, se logró un positivo resultado en la salud de tantos niños débiles o enfermos. Es de esperar que en breve se funden Centros similares en otras Parroquias a fin de prestar una efectiva ayuda a la niñez y luchar contra la pobreza.

La actual ayuda se organizó al restringirse la ayuda de Cáritas, consistente en queso, leche, mantequilla y harina. Evidenciado que tales alimentos no llegaban directamente al pueblo, se buscó otra manera más efectiva, y el desayuno diario organizado por las damas de la Parroquia de la Inmaculada Concepción se inició. Cáritas colabora pues con el chocolate y la leche —algo de queso— las damas colaboran a su vez con el pan, y el alquiler de un pequeño local donde se reparte el desayuno.

El grupo que dirige el Centro está formado por las siguientes señoras: Nora de Bueno (Presidenta), Quika de Mealla (Tesorera), Carmela de Muñoz (Secretaria.

## AGASAJO DE C.R.S. Y CARITAS BOLIVIANA



...LA SEDE de la Acción Católica tuvo lugar la recepción ... ofrecieron Catholic Relief Services y Cáritas Boliviana ... motivo de un evento de caracter nacional. En la foto. Un ... de la recepción con la presencia de Monseñor Genaro ... y los directivos de ambas entidades.

# SOCIAL

**VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA**

Hoy retorna de Cochabamba el General René Barrientos O., Vicepresidente de la República.

**DIPLOMATICAS**

**DIPLOMATICAS**

Mañana el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson ofrecen un almuerzo en honor de los funcionarios del Departamento de Estado que llegaron para revisar el Programa de Alianza para el Progreso presididos por el señor Anthony Solomon. Asistirán a esta reunión personeros de nuestro mundo oficial diplomático y social.

**AGRUPACION DE DAMAS ROTARIAS**

Contornos sobresalientes tuvo la kermesse y exposición canina que auspiciaron las Damas Rotarias ayer en la sede campestre del Banco Agrícola, con fines de beneficencia.

**LIGA DE EMPLEADOS DE COMERCIO BANCA E INDUSTRIA**

Hoy a las 20 horas los miembros de la Liga de Empleados de Comercio, Banca e Industria celebrarán una sesión especial para rendir homenaje a la Bandera Nacional y a la de la Liga. Este acto estará apadrinado por el señor Jorge Forguez y señora y el señor J. Antonio Orihuela y señora.

**AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO**

Muy animado resultó el cocktail danzant ofrecido ayer por el directorio del Automóvil Club Boliviano en su sede social de Calacoto.

**UNION DE MILITARES JUBILADOS**

En una reunión llevada a cabo el sábado fue posesionado el flamante directorio de la Unión de Militares Jubilados que está presidido por el Coronel Enrique Eduardo G. e integrado por los coroneles José D. Loayza, Luis Elío, Víctor Uriarte, Emilio Guzmán, Luis Ramos, José María Valdivia, Héctor Cueto, Alfredo de la Vega e Ismael Noriega.

**CAMARA BOLIVIANA DEL DISCO**

La Cámara Nacional del Disco ha celebrado con una recepción la posesión de su directorio en su local de la Calle Landaeta.

**REUNIONES**

Un grupo de amigos del señor Hugo Quintela Soruco lo agasajó con un cocktail en el Club 16 de Julio por su reciente retorno al país.

---

Para el jueves próximo la señora Florencia Gonzales de Eguino ha invitado a damas de nuestra sociedad para un té-costura.

---

Amigas de la señora María Rosa Rojas de Tellería concurrieron ayer al té ofrecido por la señora Marina Sanjinés de Bustillos.

---

El señor Luis Recacochea y su esposa señora Teresa Urriolagoitia de Recacochea ofrecieron ayer un té con motivo de celebrar el cumpleaños de su hija Begoña.

---

Mañana un grupo de amigos del señor Joaquín Vásquez lo agasajará con un almuerzo, congratulándolo por su aniversario natal.

---

Alumnas del Segundo Curso del "ICEP", se reunieron en un té bailable, en casa de la señorita Lucy Villalobos.

**CLUB DEL LIBRO No. 1**

En casa de la señora Matilde López de Castillo se reunieron las componentes del Club del Libro No. 1 quienes fueron agasajadas posteriormente con un té.

**PRIMERA COMUNION**

En la Capilla del Colegio "Rosa Gattorno" ha recibido a Jesús Sacramentado por vez primera la niña Carmen Lino Aramayo. Fueron sus padrinos el señor Carlos Palacios y su esposa señora Nolda de Palacios.

**CUMPLEAÑOS**

Ayer celebró su aniversario natal la señora Victoria Rodríguez de Martínez que fue felicitada por sus amigas.

La señora Teresa Arce de Gottret fue agasajada por sus amigas en ocasión de celebrar su cumpleaños.

---

Igual acontecimiento recordó la señora Isabel Arellano de Vidal que agasajó con un té a sus amigas.

---

La señora Cristina Rudón Balza fue congratulada ayer por su aniversario natal.

---

Hoy recuerda el aniversario de su natalicio la señora Mercedes Córdova v. de Guzmán que será felicitada por sus amistades.

**MATRIMONIOS**

En Chicago, EE.UU. se consagró el matrimonio de la señorita María Victoria Marzana Rojas con el Dr. Eloy Moscoso Lazcano pertenecientes a familias de Cochabamba y La Paz.

**ENFERMOS**

Delicado de salud el Tcnel. Luis Emilio Armaza B.

---

Guarda cama la señora Beatriz Vivado de Eguiles.

**VIAJEROS**

A Estados Unidos la señorita Gabriela Mercado Paz'za.

---

De Lima la señora Luz Larrea de Arzabe y su hija Susana.

---

De Cochabamba el señor Mauricio Bloch y su familia.

**MISA**

En memoria del señor Carlos Guachalla, hoy se oficiará una misa de mes en el Templo de los Padres Carmelitas.

## BINGO DEL COSTURERO DEL NIÑO



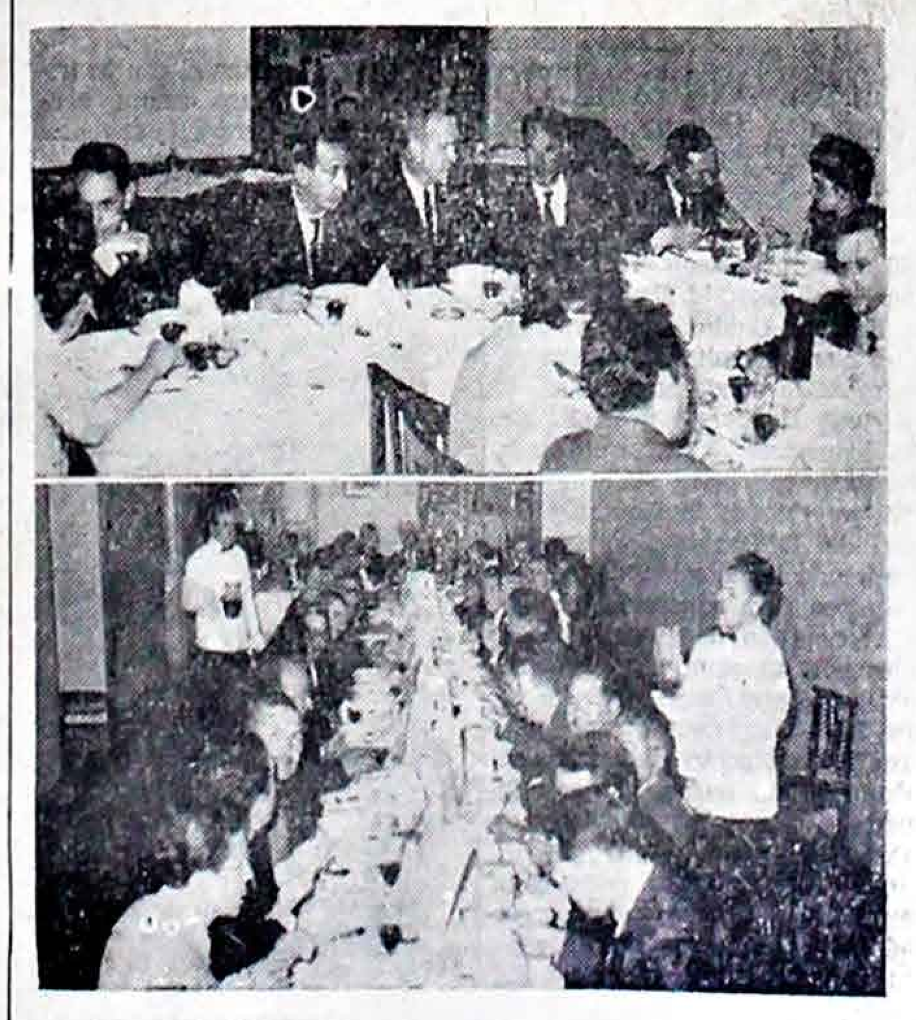
NUMEROSAS personas concurrieron al Bingo de Beneficio ofrecido por las componentes del Costurero de Ayuda al Niño, en los salones del Club de La Paz. En esta ocasión se otorgaron valiosos premios que fueron adjudicados entre los concurrentes. En el grabado la esposa del Presidente de la República, señora Teresa Cortés de Paz Estenssoro junto a la señora Rosaria de Januzzi, la señora Marilú de Escobari y el señor José Fellman Velarde, Secretario Privado del Presidente.

## MESA REDONDA PANAMERICANA

Hoy a las 11 horas y con asistencia de la esposa del Presidente de la República, señora Teresa C. de Paz Estenssoro se realizará la Sesión de Honor de la Mesa Redonda Panamericana en la residencia de la Embajada de los Estados Unidos situada en la Plaza Abaroa.

En esta oportunidad rendirá un homenaje a Bolivia el Embajador de Colombia Dr. Alberto Díaz Luna.

## SEMINARIO DE PERIODISTAS



CON BANQUETE ofrecido por los organizadores, concluyó el Seminario de Periodistas auspiciado por U.S.I.S. en la que participaron colegas nacionales y extranjeros. A la cabecera de la mesa figuran en primer plano los señores Ramiro Cisneros, Jaime Humérez, Lyle Coppeman y Walter Montenegro. Abajo una parte de los asistentes a la reunión que se llevó a cabo en el Sindicato de la Prensa.

PRESENCIA Deportes

La Paz, Lunes 17 de Agosto de 1964





# Micronoticias

MINNEAPOLIS, 16. (AP.) — Australia, que aseguró el triunfo en la zona americana de la Copa Davis desde ayer, completó su victoria de 5-0 sobre Chile al ganar hoy los dos últimos partidos de individuales.

John Newcombe, jugando en lugar de Roy Emerson, venció a Ernesto Aguirre, jugador número 2 de Chile, por 6-3, 6-2 y 6-4.

Ered Stolle, segundo en el equipo australiano, se impuso al número uno y capitán de los chilenos, Patricio Rodríguez, por 6-0, 6-4 y 6-4.

Los australianos jugaron contra Suecia en la final interzonas en Baastad, Suecia, del 29 al 31 de agosto.

x x x

MALAGA, España, 16. (AP.) — Borussia de Dortmund, Alemania necesitó un período adicional de 30 minutos hoy para derrotar a FAR de Marruecos 3-0 en el torneo de fútbol por la Copa Costa del Sud.

Borussia conquistó el tercer lugar y FAR quedó en cuarto.

x x x

RIO DE JANEIRO, 16. (AP.) — Resultados de hoy en la seéptima jornada del campeonato profesional de fútbol profesional de Río: Botafogo 3, Portuguesa 2; Flamengo 1, América 1; Vasco Da Gama 3, Bonsucesso 0; Bangú 0, Olaria 0; Madureira 3, Canto do Río 2; Campo Grande 4, Sao Cristovao 0.

x x x

MILAN, 16. (AP.) — José Altafini, estrella brasileña de fútbol, regresó hoy de Río de Janeiro por avión, tras unas vacaciones en su hogar, dijo que saldría en seguida para el campo de entrenamiento en Bosco Luganese, para unirse a su equipo, el Milán, del cual es centro delantero.

x x x

ENNA, Sicilia, 16. (AP.) — El suizo Joseph Siffert ganó hoy la carrera automovilística Gran Premio del Mediterráneo, que se disputa este año por tercera vez.

Siffert cubrió las 60 vueltas de la pista con un recorrido de 288,420 kilómetros en una hora 17 minutos y 59.3 segundos conduciendo su coche Brabham a una velocidad promedio de 221,899 kilómetros por hora.

El británico Jim Clark entró segundo con un Lotus un décimo de segundo detrás de Siffert.

x x x

SAO PAULO, Brasil, 16. (AP.) — Chile empató con Brasil 16-16 hoy en la segunda jornada del torneo sudamericano de rugby. Al fin del primer tiempo Brasil iba ganando por 13-11.

Fue un partido muy parejo entre equipos de igual calidad.

El equipo argentino, que derrotó ayer al Uruguay, es ahora el único puntero.

JOHNSON, en posesión de la pelota y custodiado por dos compañeros, se apresta a abandonar el campo de juego para retornar y hacer una de sus bromas.

# LOS HARLEM STARS SE DESPIDIERON AYER DERROTANDO A ALWAYS READY

## LOS NORTEAMERICANOS VIAJARAN HOY A ORURO



BOID BUIE, jugador con un solo brazo de los Harlem Stars, lució calidad en sus presentaciones. Jugando el basket "serio", y a pesar de su condición física, mostró mucha capacidad. En el grabado "se vé" entre dos adversarios.

Por: Julio D. Lazarte Lazo

Con una sobresaliente actuación se despidieron ayer los "Harlem Stars" que, a lo largo de tres confrontaciones, expusieron un basket de muchas condiciones técnicas. Los "negros" de California debutaron ante Macabi, registrando un marcados de 85-55; posteriormente frente a Ingavi, que jugó solamente un tiempo con su plantel titular, vencieron por 69-51 y ayer derrotaron a Always Ready, reforzado por 78-59.

LOS HARLEM

Las estrellas de California respondieron a la expectativa de los aficionados, porque exhibieron la calidad del baloncesto norteamericano. En el juego en serio, realizaron jugadas que raras veces acostumbra a ver el aficinado en nuestro medio. Ojalá que las enseñanzas de los "Harlem Stars" sean debidamente aprovechadas por nuestros basketbolistas. Nuestro baloncesto necesita una supedación que la sitúe en el plano que se merece.

LOS PARTIDOS

Ya dijimos en anteriores notas, que los "Harlem Stars" son similares a los famosos Globetroters, que hace un año nos visitaron. Realizan las jugadas a perfección y distraen al público con números jocosos.

De los tres equipos locales, el que le opuso resistencia fue Ingavi, que actuando en base a velocidad ganaron meercidos aplausos de un público que sabe apreciar las jugadas. Frente a Macabi, los "Harlem Stars" se explayaron en un juego de categoría. Hubo un hombre que contribuyó a eso espectáculo: René Verduguez. Fue útil en el juego en "broma" de los Harlem y como valor en el equipo de Macabi.

Frente a Always Ready, el conjunto norteamericano disminuyó en su juego, por el cansancio. Sin embargo distrajeron igual en los números jocosos.

GANO BOLIVAR

En el primer partido de la jornada de ayer, Simón Bolívar, en damas, venció a The Law por 64-35. Las chiquillas de "Bolívar", no realizaron esfuerzo alguno por aumentar la producción ante la escasa habilidad del rival que tuvo muchos errores y pocas virtudes.

A ORURO

Vía Flota Copacabana, esta mañana, viajarán a la ciudad de Oruro, los integrantes del "Harlem Stars" que esta noche debutarán ante el seleccionado de esa ciudad y mañana proseguirán viaje a Catavi y Siglo XX donde continuarán con su gira por el interior de la república, que está auspiciada por la Federación Boliviana de Baloncesto.

# BOCA Y RIVER EMPATARON EN "CLASICO" ARGENTINO

BUENOS AIRES, 16 (AP).— En un partido áspero y accidentado, pero de poco nivel técnico, River Plate y Boca Juniors igualaron hoy sin abrir el tanteador.

Boca Juniors se mantuvo al frente de la tabla de clasificación en el campeonato profesional de fútbol.

Tres jugadores —dos de River Plate y uno de Boca Juniors— fueron expulsados de la cancha por el árbitro por juego brusco y agresiones.

Dos de los cotejos de la rueda de esta fecha, la 14, fueron postergados hasta mañana, día feriado. Se trata de los encuentros de Ferrocarril Oeste con Velez Sarsfield, y Argentinos Juniors con Racing.

Los partidos de hoy (clubs locales en primer término) River Plate 0, Boca Juniors 0; Gimnasia y Esgrima 2, Chacarita Juniors 2, Newells Old Boys 2, San Lorenzo 2; Huracán 2 Rosario Central 2; Banfield 1, Estudiantes de La Plata 0; Independiente 2 Atlanta 0.

Los puntos logrados hasta ahora:

Boca Juniors 21 (con un partido jugado más que los otros), River Plate 19, Vélez Sarsfield 17, San Lorenzo 17, Independiente 16, Banfield, 15, Rosario Central 15, Atlanta 14, Racing 14, Huracán 13, Ferrocarril Oeste 11, Argentinos Juniors 10, Estudiantes de La Plata 10, Chacarita Juniors 10, Gimnasia y Esgrima de La Plata 8, Newells Old Boys 7.

# JEC GANO 2 MATCHS Y PERDIO UNO EN ORURO

El equipo femenino de la Juventud Estudiantil Católica retornó ayer de la ciudad de Oruro, luego de participar en una temporada interdepartamental de volibol, invitado por la Asociación de esa ciudad.

El conjunto de la JEC concluyó su campaña en Oruro ganando dos encuentros y perdiendo uno, luego de tres días de actuación. Su primera presentación la cumplieron el viernes en la noche, frente al sexteto de Liceo Dalence de la Ciudad de Pagador. Ese partido favoreció al team local que logró imponerse por 3 a 0.

En el segundo encuentro, JEC enfrentó a la representación de Ingenieros, consiguiendo su segunda victoria por el score de 3 a 1 y luego de cumplir una buena actuación.

El tercer partido fue jugado ayer en la mañana y el conjunto local tuvo como rival al sexteto de Arabe de la Ciudad de Cochabamba. El encuentro favoreció a la representación de la ciudad del Valle que ganó por 3 a 1, luego de un encuentro que agradó a la afición orureña.

# LA "U" JUGO MAS...

(Viene de la Pág. 1)

Montenegro logró en esa etapa el gol que a la postre significaría el gol de la victoria.

En la segunda etapa mejoró un poco Always Ready pero no en la medida necesaria como para modificar el marcador. En esa etapa, la "U" jugó más a la defensiva y mermó la acción de su vanguardia.

RESUMEN

Universitario jugó bien, insinuando la posibilidad de rendir mucho más. Es necesario una mayor complementación en sus líneas. Always Ready declinó en forma evidente en sus últimas actuaciones y su vanguardia —considerada como el fuerte del equipo— ha perdido la característica de su juego.

M.M.V.

# SESIONA ESTA NOCHE LA ASOC. DE BASKET

Una importante reunión realizará esta noche la Asociación Departamental de Basket, en su Secretaría Permanente del Coliseo Ciudad de La Paz. Trascendió que en esta reunión se trataran asuntos de mucha importancia, relacionados con el torneo del presente año.

# HENDERSON PROMETIO AYUDA A EDUCACION RURAL EN BOLIVIA

El Director General de Educación Rural visitó al Embajador de los Estados Unidos para exponerle un plan de realizaciones que requiere de la oyuda americana.

Douglas Henderson prometió amplia cooperación a los planes de la educación boliviana.

El proyecto de la Dirección General de Educación Fundamental comprende la dotación de talleres y equipos para educación vocacional, conclusión de escuelas levantadas por los campesinos, instalación de aserraderos en Caranavi, Alto Beni, Chapare y otros puntos para la explotación maderera y fabricación de mobiliario escolar, puertas y ventanas; provisión de vehículos para el servicio de supervisores, empréstito para construcción de viviendas para autoridades del ramo y concesión de becas de especialización en los Estados Unidos.

Henderson, que estaba asistido por William Henrich, se mostró llano a evaluar el plan que le presentó Alberto Tardío, Director de Educación Fundamental, quien manifestó su optimismo de obtener el crédito necesario en vista de que el proyecto no es ambicioso totalizando unos 100.000 dólares y unos 30.000 pesos bolivianos.



LA INCIDENCIA corresponde al encuentro que protagonizaron Sportsmen y CIMA por el torneo oficial de volibol y que terminó con la victoria de los primeros por 2 a 0. En el otro match de importancia, Litoral cayó frente al conjunto de Universitario, también por 2 a 0.

# EQUIPO NL. DE TENIS GANO A THE STRONGEST POR 6-0

## JUGARA SABADO EN EL "SUCRE"

El equipo Bolivia de Tenis que asistirá al Sudamericano Juvenil de Porto Alegre prosiguiendo con sus confrontaciones de preparación consiguió rotunda victoria sobre el Club de Tennis The Strongest al imponerse por 6-0, luego de las dos fechas el sábado y ayer en los courts de la Av. Illimani.

RESULTADOS

La jornada de ayer, disputada ante regular cantidad de espectadores, arrojó los siguientes resultados:

En dobles, la pareja juvenil integrada por Gabriel Silva y Marcelo de La Serna superó a Rodríguez-Roca por 6-2 y 6-2. Fue neta la superioridad de los seleccionados sobre sus rivales, que cumplieron una regular actuación.

En singles, Ramiro Benavides, gran figura del torneo, venció cómodamente a Hugo Guerra por 6-2 y 6-2. Ramiro Benavides viene afianzándose más en su juego.

Finalmente "Pacho" Gorostiaga de mala performance en el transcurso de las dos fechas, venció ajustadamente al experimentado Argandoña que estuvo a punto de conseguir la victoria, de no haberle acumpañado la mala suerte. Gorostiaga se impuso por 3-6, 6-2 y 7-5.

La próxima semana el equipo nacional cumplirá una nueva confrontación, esta vez frente al representativo del Sucre Tennis Club.



RAMIRO BENAVIDES fue el que mejor cumplió, junto con Silva, en las confrontaciones del Equipo Bolivia de Tenis frente a The Strongest.

# La "U" derrotó a Litoral por el torneo de voley

Litoral experimentó su segunda derrota al caer frente al sexteto de Universitario por dos a cero, en la jornada de volibol que se cumplió ayer en las canchas de la UMSA. Los resultados de la jornada fueron los siguentes:

UNIVERSITARIO 2 — LITORAL 0

Luciendo mayor capacidad de conjunto, a la par que decisión de sus integrantes, Universitario logró una clara victoria frente a Litoral que no pudo armar sus líneas en todo el encuentro. Los vencedores mostraron mucha efectividad en el "mate" frente a un rival que estuvo desconocido y que se descontroló por completo. El primer set se definió con el marcador de 15 a 2 en favor de la "U" dando una idea cabal de la diferencia de producciones. En la segunda cancha reaccionó algo Litoral pero aún así no pudo evitar el contraste perdiendo por 15 a 8.

SPORTSMEN 2 — C.I.M.A. 0

En el partido de fondo de la cancha "B", Sportsmen tampoco tuvo mayores problemas para derrotar a C.I.M.A. por dos a cero. El encuentro tuvo un trámite discreto y el resultado favoreció merecidamente a Sportsmen por su mayor orden en las acciones. La primera cancha se definió por 15 a 12 mientras que el segundo set concluyó con el marcador de 15 a 10.

PROMOCION 50 2 — LINCOLN 0

El conjunto "bachiller" sólo tuvo que esforzarse en el primer chico para ganar a Lincoln que cumple actuaciones muy irregulares. Promoción 50 jugó a fondo para ganar el primer set que se definió por 16-14. En la segunda cancha, Lincoln declinó notoriamente y sus integrantes cometieron una serie de yerros que facilitaron la acción de los "rojos" que vencieron por 15 a 6.

OLYMPIC 2 — J.E.C. 0

El conjunto de San Pedro logró también una clara victoria frente al sexteto masculino de J.E.C. Olympic tuvo un accionar muy aplomado frente a un rival que mostró mucho nerviosismo. La primera cancha se definió con el marcador de 15 a 3 y en la siguiente, a pesar de que J.E.C. mostró alguna reacción, Olympic volvió a vencer por 15 a 10.

ATLANTES 2 — SAN MARCOS 0

Atlantes terminó ubicado en el segundo lugar su campaña en la primera rueda del torneo femenino. Ayer doblegó sin dificultades a San Marcos luego de un encuentro discreto, donde el team de la "Y" llevó la mejor parte. Los parciales: 15-8 y 15-5.

W. O.

Always Ready no pudo presentarse a cumplir su compromiso frente a Heart Juniors perdiendo por W. O. Con los puntos de este partido, Heart tiene nuevamente posibilidades de permanecer en la categoría.

# MEXICO Y RUMANIA INICIARAN TORNEO OLIMPICO: FUTBOL

ZURICH, Suiza, 16. (AP.) — México enfrentará a Rumania y Alemania se medirá contra Irán en el primer día del torneo olímpico de fútbol en Tokio el 11 de octubre próximo, según anunció la Federación Internacional de Fútbol hoy.

Estos cuatro equipos están en el grupo "A" de la rueda final, que será disputada por 16 naciones, entre ellas Argentina y Brasil.

En los otros dos partidos del día inaugural, Yugoeslavia jugará con Corea del Norte y Hungría con Marruecos en el grupo "B".

Los demás encuentros están programados así:

12 de octubre: Checoeslovaquia-Corea del Sur (Grupo C); Brasil-República Arabe Unida (Grupo C); Italia-Japón (Grupo D); Argentina-Ghana (Grupo D).

13 de octubre: Alemania-Rumania (A); Irán-México (A); Yugoeslavia-Marruecos (B); Corea del Norte-Hungría (B).

14 de octubre: Checoeslovaquia-República Arabe Unida (C); Corea del Sur-Brasil (C); Italia-Ghana (D); Japón-Argentina (A); Corea del Norte-Marruecos (B).

16 de octubre: Checoeslovaquia-Brasil (C); Corea del Sur-República Arabe Unida (C); Italia-Argentina (D); Japón-Ghana (D).

18 de octubre: cuartos de final.

20 de octubre: semifinales.

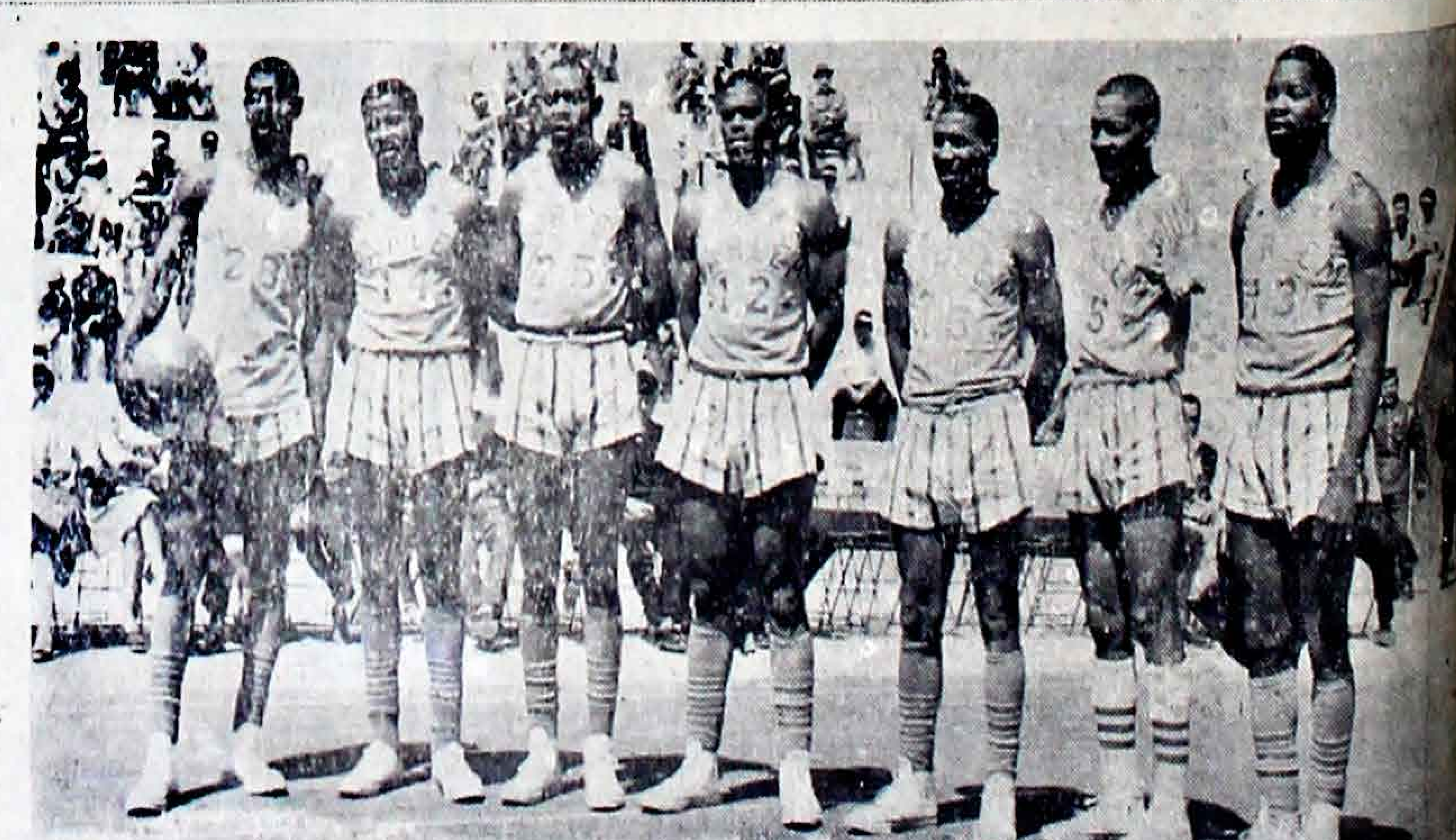
23 de octubre: finales, precedido por el partido para definir el tercero y cuarto lugar.

# PASCUALITO PEREZ ARRIBARA MAÑANA

En el vuelo semanal del LAB debe llegar mañana el excampeón mundial de los moscas Pascualito Pérez, que el sábado del presente realizará una exhibición, de 10 rounds, con nuestro campeón nacional de los plumas Cornelio Yapura.

# SE REUNE HOY EL COMITE DE LA "B"

Reunión ordinaria celebrará esta noche el Comité de la Primera "B" de la Asociación de Fútbol en sus oficinas de Juan de la Riva, para considerar asuntos referentes al torneo de 1964.



ESTE ES EL CONJUNTO de los Harlem Stars de California que ayer concluyeron su actuación en nuestro medio, ganando a Always Ready. El conjunto norteamericano cumplió notables actuaciones, a pesar de que el público no respondió como se esperaba. Los Harlem Stars viajan hoy a Oruro, continuando su gira por nuestra patria.